

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 43

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 22. Februar 1971  
Berne, lundi 22 février 1971

415

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang  
89<sup>e</sup> année

No 43

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de zénonnage d'un millimètre ou son espace.

#### No 43 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Genossenschaft Sportanlagen Lenk.  
Inter Afha Holding SA, in Liquidation, Zürich.  
Outboard Marine International SA, in Zug.  
Dareey SA, Locarno.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -  
Marchi di fabbrica e di commercio 250014 - 250035.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Royaume du Maroc: Taxe sur les produits.  
Union douanière et économique de l'Arique centrale: Dédouanement de certains produits textiles.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

#### Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

17. Dezember 1970.  
**Zoo Pepito AG, in Meilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung).**  
Adresse: Seestrasse 855. Statutendatum: 16.11.1970. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt die Ladeneinrichtung und das Wareninventar des an der Seestrasse 855 in Meilen unter der Bezeichnung «Zoohandlung Pepito» betriebenen Geschäftes gemäss Aufstellung vom 1.8.1970 sowie den mit Fr. 8000 bewerteten Goodwill dieses Geschäftes zum Preise von zusammen Fr. 23 783.65, wovon Fr. 22 750 auf das Grundkapital angerechnet werden. Zweck: Handel mit Tieren aller Art, den notwendigen Gerätschaften zu deren Haltung und Pflege sowie den notwendigen Futtermitteln. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieftlich. Mitglieder des VR: Joseph P. Strebler, von Mägenwil, in Meilen, Präsident; Josef Strebler, von Mägenwil, in Uetikon, und Rudolf Frick, von Kappel a. A. und Rüschiolen, in Meilen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1971. Vorfabrizierte Sanitärinstallationen.  
**Sanvor AG (Sanvor S.A.), in Dällikon, Adresse: alte Bucherstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Statutendatum: 15.1.1971. Zweck: Planung und Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Sanitär-Installationen; kann Mobilien, Immobilien, Konzessionen, Patente, Lizenzen und Rechte aller Art erwerben und veräussern und sich an irgendwelchen Gesellschaften direkt oder indirekt beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieftlich. VR (Verwaltungsrat): besteht aus einer ungeraden Zahl von 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR: Hans-Ulrich Lässer, von Root, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

9. Februar 1971. Beteiligungen.  
**Star-Bauprodukte AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1970, S. 1829).** Statuten am 5.1.1971 geändert. Neue Firma: **Interalluma AG (Interalluma SA) (Interalluma Ltd.).** Neue Umschreibung des Zwecks: Beteiligung an anderen Unternehmen des In- und Auslandes, Durchführung von Finanzgeschäften, Leasinggeschäften, Verwertung von Patenten, sowie Abschluss aller Geschäfte, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stig Zetterberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Brüssel, zugleich Präsident desselben und Direktor, sowie Carl A. Honegger, von und in Zürich; Dr. Gertrud Forster, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1971. Waren aller Art.  
**URA G.m.b.H.,** bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 281 vom 31.11.1961, S. 3485), Vertrieb, Import und Export von Waren aller Art; wie Metallwaren usw. Statuten am 28.12.1970 geändert. Neuer Sitz: Zöllikon. Adresse: Zwischenweg 5.

9. Februar 1971.  
**Grütter Immobilien AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1969, S. 2782).** Erstellung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 29. Januar 1971 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

9. Februar 1971. Musik- und Fernsehanlagen.  
**Werner Bühler, in Zürich, Dachsteinstrasse 46, Einzelirma (Neueintragung).** Inhaber: Werner Bühler, von Gündelhart-Hörhausen, in

Zürich 9. Ingrid Bühler, von Gündelhart-Hörhausen, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellung von Musik- und Fernsehanlagen und Handel mit einschlägigen Artikeln.

9. Februar 1971. Klima-elektronische Apparate und Anlagen.  
**«Bentax» C.J. Habicht, in Zürich, Wehntalerstrasse 565, Einzelirma (Neueintragung).** Inhaber: Konrad Johann Habicht, von Schaffhausen, in Oberrglatt ZH. Fabrikation und Verkauf von klima-elektronischen Apparaten und Anlagen.

9. Februar 1971.  
**Ingenieur- und Planungsbüro Barbe, in Zürich, Seminarstrasse 28, Einzelirma (Neueintragung).** Inhaber: Hans Barbe, von Neuenburg und Zürich, in Dübendorf. Ingenieurbüro für Planung und Projektierung von Verkehrsanlagen und Strassen sowie für allgemeinen Hoch- und Tiefbau.

9. Februar 1971. Verlag.  
**A. Wyss & Co., in Oberrieden, Fachstrasse 20. Kommanditgesellschaft (Neueintragung).** Gesellschaftsbeginn: 21. Januar 1971. Verlag und Grosshandel mit Büchern sowie Beteiligung an Unternehmen dieser Branche. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Andreas Wyss, von Lotzwil, in Affeltrangen TG. Kommanditäre: Helmut Erich Retter, österreichischer Staatsangehöriger, in München, und Roland Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in München, mit je einer Kommanditsumme von Fr. 50 000.

9. Februar 1971. Reklameberatungen.  
**Gisler & Gisler, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1970, S. 1296), Reklameberatung usw.** Viktor (nicht Victor, wie eingetragen) Palancon, nun in Egg, bisher Vizedirektor, nun Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Ulrich Saxer; seine Procura erloschen.

9. Februar 1971.  
**PKZ Burger-Keil & Co. Aktiengesellschaft, Uniformenabteilung, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1958, S. 345), Fabrikation und Handel mit Herren- und Knabenkleidern, usw., mit Hauptsitz in Zürich 2.** Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

9. Februar 1971. Eisen, Holz usw.  
**Josef Meyer AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1956, S. 150), Fabrikation und Verkauf von Produkten der Eisen- und Holzbranche usw., mit Hauptsitz in Luzern.** Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

9. Februar 1971.  
**Antoinette Schmuck AG in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 197 vom 25.8.1970, S. 1921), Grosshandel mit echtem Schmuck usw.** Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrstuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Februar 1971.  
**GEBE Gesellschaft für Beteiligungen-Verwaltung A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 286 vom 7.12.1970, S. 2778), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Wirtschaftsunternemungen usw.** Georg Müller, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, Vizepräsident, und Dr. Max Schucan, von Zoog, in Zürich; Neue Adresse: General Guisan-Quai 38, in Zürich 2 (c/o Schweizerische Treuhandgesellschaft).

9. Februar 1971.  
**Maschinenfabrik Rütli A.G. vormals Caspar Honegger (Ateliers de Construction de Rütli S.A. Succession de Gaspard Honegger) (Rütli Machinery Works Ltd. formerly Caspar Honegger) (Officine Meccaniche Rütli S.p.A. già Caspar Honegger), in Rütli (SHAB Nr. 103 vom 5.5.1970, S. 1034).** Karl Isenmann, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Wolfgang Benninghoff, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf; Jürg Germann, von Horgen, Erlen TG und Schönenbaumgarten TG, in Männedorf; Dr. Martin Erb, von Winterthur, in Bubikon, und Alex Bernet, von Gommiswald, in Dürnten. Prokurist Dr. Heinrich Sulser wohnt nun in Rapperswil SG.

9. Februar 1971.  
**Franz Carl Weber A.G. - Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 275 vom 23.11.1962, S. 3383), mit Hauptsitz in Zürich 1.** Es führen weiter Einzelunterschrift: Karl Weber nicht mehr als Präsident, jedoch weiterhin als Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Paul Weber-Beck nicht mehr als Delegierter, sondern nun als Präsident des VR, und Franz Carl Weber, nun in Kilchberg ZH, nicht mehr als Protokollführer, sondern nun als Delegierter des VR und weiterhin als Direktor. Fritz Zaugg führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizedirektor sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Jules Morath, Vizedirektor; seine Procura ist erloschen. Ebenfalls erloschen sind die Unterschrift von Albert Werder sowie die Procura von Salomon Levy. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heinz Kaufmann, von Herzogenbuchsee BE, in Adliswil, und Fritz Rothacher, von Blumenstein BE, in Thalwil.

9. Februar 1971. Unterstützung des Schrifttums usw.  
**Genossenschaft Senatos, in Egg (SHAB Nr. 231 vom 3.10.1962, S. 2818), Förderung und Unterstützung des wissenschaftlichen und kulturellen Schrifttums der Mitglieder usw.** Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9.1.1971 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft Senatos in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Prof. Dr. Albert Drexler; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Präsident der Verwal-

tung, sondern Einzelunterschrift als Liquidator. Die Unterschriften von Josef Häfeli, Quästor, und Eduard Frey, Aktuar der Verwaltung, sind erloschen. Adresse: Flurstrasse 15 (bei Prof. Albert Drexler).

9. Februar 1971. Glas.  
**«IGO», Paul Krog, in Zürich (SHAB Nr. 158 vom 10.7.1969, S. 1605), Import und Export von Glaswaren.** Neue Adresse: Bahnhaldenstrasse 27.

9. Februar 1971.  
**Allgemeine Bank Nederland in der Schweiz A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 16 vom 21.1.1971, S. 158).** Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Koller, nun in Unterengstringen; seine Procura ist erloschen. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien Franz Bachmann, von Lieli und Entlebuch, in Killwangen.

9. Februar 1971. Chemisch-pharmaz. Produkte usw.  
**Rutara G.m.b.H., in Wallisellen (SHAB Nr. 39 vom 16.2.1968, S. 337), Herstellung und Vertrieb chemischer pharmazeutischer und verwandter Produkte usw.** Werner Lipp ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Februar 1971. Bank  
**Adler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 278 vom 27.11.1969, S. 2763), Tägung aller Arten von Bankgeschäften usw.** Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach ZH.

9. Februar 1971.  
**«Streg-Plastico», A. Streg, in Niederhasli (SHAB Nr. 204 vom 2.9.1969, S. 2015), Fabrikation von Plasticartikeln.** Der Firminhaber wohnt in Niederhasli.

9. Februar 1971.  
**A.-G. für Treuhandfunktionen und Revisionen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 117 vom 25.5.1964, S. 1619), Theodor Weltert aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.**

9. Februar 1971.  
**Neue Warenhaus A.G. (Nouveaux Grands Magasins S.A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 226 vom 28.9.1970, S. 2188).** Neue stellvertretende Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift: Hans Badertscher, Dr. Werner Fischer und Hans Schudel; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift: Paul Angst, von Wil ZH und Zürich, in Zürich, Eugen Bär, von und in Zürich, René Kobi, von Rapperswil BE, in Zürich, und Manfred Borer, von Grindel, in Zürich. Ein jeder der sieben Genannten zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied, Direktor oder Vizedirektor.

9. Februar 1971. Beteiligungen usw.  
**Togal A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1969, S. 2846), dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw.** Nelly Smith aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Ludwig Bischoff, von Schuls GR, in Lugano; Ingrid Lobenwein, österreichische Staatsangehörige, in Wien, und Enrico Gandolla, von Lugano, in Massagno.

9. Februar 1971. Baumaterialien usw.  
**Elkisa A.G., in Elgg (SHAB Nr. 239 vom 12.10.1962, S. 2919), Handel mit und Fabrikation von Baumaterialien aller Art usw.** Luciano Valsecchi, Emil Schoch und Carlo Valsecchi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Walter Schneider, von Trachselwald, in Elgg. Ferner ist neu in den VR und zugleich als Sekretärin desselben ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Rosa Schneider, von Trachselwald, in Elgg. Neue Adresse: Aadorferstrasse (bei W. Schneider AG).

9. Februar 1971. Maschinen für Kunststoffindustrie.  
**H.P. Caratsch, in Schlieren (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1963, S. 430), Bau von Maschinen für die Kunststoff-Industrie usw.** Diese Firma ist infolge Uebergehendes des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.5.1970 auf «Caratsch AG», in Bremgarten AG, erloschen.

9. Februar 1971. Eisen usw.  
**Adolf Locher A.G., Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1970, S. 39), Import von und Handel mit Eisen usw., mit Hauptsitz in Altstätten.** Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Riccardo Bontadina, von Ponto Valentino, in Zürich, Max Bossert, von Emmen, in Dietikon, und Emil Hauser, von Stadel, in Zürich.

9. Februar 1971. Büromaterialien, Büromaschinen usw.  
**J. H. Waser AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 228 vom 30.9.1970, S. 2209).** Handel mit Büromaterialien, Büromaschinen usw. Die Unterschrift von Rudolf Kehrwecker ist erloschen.

9. Februar 1971.  
**Ingenieurbüro Dr. Brehm AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 55 vom 6.3.1968, S. 486).** Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Reinhard Franz, von Elgg, in Zürich.

9. Februar 1971.  
**Chäslaub Riesbach, Hans Bärtschi, in Zürich (SHAB Nr. 189 vom 14.8.1968, S. 1769).** Verkauf von Milchprodukten. Die Zeichnungsberechtigte Erika Herrmann hat infolge Heirat den Familiennamen Bärtschi und das Bürgerrecht von Zürich und Sumiswald BE erhalten.

9. Februar 1971. Lebensmittel, Milchprodukte.  
**Herbula GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 212 vom 10.9.1968, S. 1950), Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln und Milchprodukten usw.** Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Erika Herrmann hat infolge Heirat den Familiennamen Bärtschi und das Bürgerrecht von Zürich und Sumiswald BE erhalten.



9. Februar 1971. **Cosmos Bank**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 322). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willy Appli, von Zürich und Maur, in Zürich, und Janos Papp, ungarischer Staatsangehöriger, in Adliswil.

9. Februar 1971. **Werbeagentur usw.** **Masius AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2589). Betrieb einer Werbeagentur usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Erhard Kieholz, von Zürich und Mettau, in Wallisellen.

9. Februar 1971. **Beteiligungen.** **Androsorbis AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1965, S. 2265), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Statuten am 8. 2. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden; es zerfällt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Hugh E. Amos, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lancy GE.

#### Bern – Berne – Berna

##### Bureau Aarberg

5. Februar 1971. **Lebensmittel.** **Paul Schneider**, in Rapperswil BE. Inhaber der Firma ist Paul Schneider, von Mültholten, in Rapperswil. Handel mit Lebensmitteln, Wein, Bier und Textilien.

5. Februar 1971. **Schweizerischer Bankverein**, Agentur in Lyss, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 497). Die Unterschriften von Dr. Fritz Liebrich und von Hans Hoch sind erloschen.

##### Bureau Bern

9. Februar 1971. **U. Klötzli, Shell-Service-Station Zieglerstrasse**, in Bern. Inhaber der Firma ist Ulrich Klötzli, von Thun, in Bern. Betrieb einer Shell-Service-Station; Ausführung von Autoreparaturen. Zieglerstrasse 30.

9. Februar 1971. **Liegenschaften.** **Alfred Zimmermann**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Alfred Zimmermann, von Wattenwil, in Zollikofen. Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Kirchlindachstrasse 98.

9. Februar 1971. **Restaurationsbetriebe usw.** **Walter Baumann**, in Bern, Restaurationsbetriebe Casino Bern (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1965, S. 3134). Neue Geschäftsnatur: Restaurationsbetriebe Casino Bern und Betrieb des Dancings «Happy-Light» im Casino Bern.

9. Februar 1971. **Verbandsdruckerei AG Bern (Imprimerie fédérative Sa Berne)**, in Bern (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1266). Niklaus Fuhrer, Adolf Hänni und Paul Hofer sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Haueter, von Trub, in Wabern, Gemeinde Köniz. Der Prokurist Franz Gabl wohnt in Köniz.

9. Februar 1971. **Graphische Anstalt usw.** **Kümmerly & Frey AG**, in Bern. Betrieb einer graphischen Anstalt und eines Verlages usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1472). Neuer Vizedirektor ist Beat Frey, von Bern und Olten, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 1971. **Büromaschinen.** **Burrighs (Schweiz) AG**, Zweigniederlassung in Bern, Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt und Reparatur von und Handel mit Addier-, Buchungs-, Rechen-, Fakturier- und Statistik-Maschinen und deren elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1022), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Patrick Joseph Maloney ist erloschen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift ist Marcel Louvet, französischer Staatsangehöriger, in Horgen.

##### Bureau Biel

9 février 1971. **Horlogerie.** **Générale Ressorts S.A.**, à Bienn e, fabrication et vente de ressorts d'horlogerie et autres fournitures industrielles (FOSC du 18. 12. 1969, N° 296, p. 2906). L'administrateur Louis-Charles Perret habite maintenant à St-Imier.

9. Februar 1971. **Madretsch-Apotheke G.m.b.H.**, in Biel (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674). Der Gesellschafter Dr. Albert Schürch wohnt nun in Nidau.

9. Februar 1971. **Réglage.** **Frau Lucie Baumgartner**, in Biel, Réglageatelier (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1960, S. 2463). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

9. Februar 1971. **Photoapparate usw.** **Perrot A.G.**, in Biel, Engrosvertrieb von Apparaten und Bedarfartikeln für Photographie, Kinematographie und Projektion (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 331). Die Prokura von Henri Bonjour ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. rer. pol. Franz Probst wohnt nun in Riehen.

9 février 1971. **Musie Panorama, O. Villars, – R. Dubois & Cie.**, à Bienn e, organisation de concerts et de soirées comprenant des orchestres suisses et étrangers, société en nom collectif (FOSC du 18. 9. 1958, N° 218, p. 2515). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

##### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

9. Februar 1971. **Kieswerk.** **W. Schnydrig**, in St. Stephan, Betrieb des Kieswerkes Reulibach (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1067). Der Firmeninhaber wohnt nunmehr in Zweisimmen.

9. Februar 1971. **Elektronische Materialien.** **INTER Schnydrig Export-Import**, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Walter Schnydrig, von Grächen VS, in Zweisimmen. Export und Import von elektronischen Materialien.

##### Bureau Fraubrunnen

9. Februar 1971. **Drogerie.** **Christian Hausammann**, in Jegenstorf. Inhaber der Firma ist Christian Hausammann von Romanshorn TG, in Jegenstorf. Drogerie.

##### Bureau de Moutier

9 février 1971. **Installations électriques.** **Philippe Bourquin**, à Reconvilier, installations électriques, arts ménagers et branches annexes (FOSC du 6. 3. 1964, N° 53, p. 732). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 février 1971. **Installations électriques.** **Maurice Froidevaux**, à Reconvilier. Le chef de la maison est Maurice Froidevaux, du Bémont, BE, à Reconvilier. Installations électriques et téléphones, arts ménagers et branches annexes, commerce de radios et d'appareils accessoires. Grand'Rue 36.

#### Bureau Winnis (Bezirk Niedersimmental)

8. Februar 1971. **Bernisehler Kraftwerke A.G.**, Zweigniederlassung in Spiez (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1970, S. 532), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung in Spiez, wurde erteilt an Hans Balmer, von Wilderswil, in Spiez.

#### Luzern – Lucerne – Lucerna

15. Januar 1971. **Baugenossenschaft Zellegg Sursee**, in Sursec. Unter dieser Firma besieht gemäss Statuten vom 22. Dezember 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Ankauf von Bauland, Erstellung von Wohnhäusern, Vermietung der Wohnungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus drei Mitgliedern. Präsident ist Franz Bucher, Bürger von Romoos und Emmen; Sekretär Markus Hess, von Niederönz BE, und Kassier Werner Gössi, von Küssnacht SZ, alle in Sursee. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: c/o Franz Bucher, Präsident, Leopoldstrasse 8.

9. Februar 1971. **Argo Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2787). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Januar 1971 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 100 000 erhöht. Die Liberrierung der Erhöhung erfolgte durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 1000 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 100.

9. Februar 1971. **Blau-Weiss-Verlag A.G. Luzern**, in Luzern, Annoncen-Agenturen, Buchverlag usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 812). Ernst Brunner, dieser infolge Todes, und Charles Bucher sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Walter Reusser, von Zürich, in Luzern, und Delegierter Konrad Gaugler; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Birkenstrasse 1 (bei Kurt Huser, Treuhänderbüro).

9. Februar 1971. **Restaurant.** **Josef Burkart-Anderhub**, in Rothenburg. Inhaber dieser Firma ist Josef Burkart-Anderhub, von Dietwil AG, in Rothenburg. Restaurant Kreuz. Bertiswil.

9. Februar 1971. **Liegenschaften.** **Furo AG**, in Luzern, Liegenschaften, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 408). Neue Adresse: Hirschmattstrasse 25 (beim Präsidenten Hugo Fuchs).

9. Februar 1971. **Gaststätten.** **Gastunia AG**, in Luzern, Gaststätten usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 407). Neue Adresse: Hirschmattstrasse 25 (beim Präsidenten Hugo Fuchs).

9. Februar 1971. **Käserei.** **Hans Müller**, in Inwil, Käserei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1934, S. 3349). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöst.

9. Februar 1971. **Elektrische Installationen.** **Alois Sigrist**, Zweigniederlassung in Gauensee, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1970, S. 468), mit Hauptsitz in Flaach ZH. Diese Zweigniederlassung wird zufolge Löschung der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gelöst (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2916).

#### Uri – Uri – Uri

9. Februar 1971. **Gotthard-Serpentinsteinwerke AG**, in Erstfeld. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung und jegliche Verarbeitung von sowie den Handel mit Serpentin und andern Gesteinsarten. Die Gesellschaft führt namentlich den Steinverarbeitungsbetrieb der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Gotthard-Serpentinsteinwerk Berther & Levy, in Nachlassliquidation», in Erstfeld, weiter und kann sich an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Sie übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 26. 1. 1971 von der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Gotthard-Serpentinsteinwerk Berther & Levy, in Nachlassliquidation», Hostenhal, die Liegenschaft HB 1011 Erstfeld (Werkhalle mit Umgelände) samt Maschinen, Fahrzeugen, Mobilien und Warenvorräten zum Preise von Fr. 470 000. Das Aktienkapital beträgt Fr. 170 000, eingeteilt in 170 Namenkarten zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt, Mitteilungen und Einladungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen das SHAB, in den übrigen Fällen das Amtsblatt des Kantons Uri. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Horst Mempel-Marty, deutscher Staatsangehöriger, in Aldorf UR, Präsident; Ambros Brand-Holderer, von Spiringen UR, in Bürglen UR, Vizepräsident; Josef Imholz-Arnold, von und in Aldorf UR, Mitglied. Der Verwaltungsratspräsident Horst Mempel führt Einzelunterschrift. Vizepräsident Ambros Brand und Mitglied Josef Imholz führen Kollektivunterschrift je zu zweien mit dem Sekretär des Verwaltungsrates. Peter Brand, von und in Bürglen UR, der gleichzeitig zum Betriebsleiter ernannt worden ist. Rechtsdomizil: Schachen; Verwaltung: Flüelistrasse 16, Aldorf, c/o Verwaltungsratspräsident Horst Mempel.

#### Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

9. Februar 1971. **Nestor Immobilien-Treuhand AG Stansstad**, in Stansstad, Erwerb, Erstellung, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860). Dr. Oskar Blättler ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues, einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Willi Lüscher, von Moosleerau AG, in Klotten; er führt Einzelunterschrift.

#### Glarus – Glaris – Glarona

9. Februar 1971. **Beteiligungen.** **Heilmann & Co.**, in Linthal. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und anderen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3853). Kommanditgesellschaft. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jörg Heilmann, wohnt nun in Rüschlikon ZH.

9. Februar 1971. **Gebr. Kunz, Fleisch- und Wurstproduktions-A.G., Biltlen**, in Biltlen, Errichtung und Betrieb einer Fleisch-, Wurst- und Konservenfabrik in Biltlen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2383). Fritz Stüssli-Ries, Verwaltungsrat und Vizedirektor, ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Lucas Kunz-Senf, von Chur und Fläsch GR, in Biltlen, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln. Den bisherigen Einzelprokuristen Beda Kaufmann und Bruno Bürki, wurde Kollektivprokura erteilt, deren Einzelprokuren sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Wilhelm Wirth, von Hundwil AR, in Biltlen.

#### Zug – Zoug – Zugo

8. Februar 1971. **Chemisch-pharmazeutische Produkte.** **Asl AG**, in Baar, Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 36). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

8. Februar 1971. **Proferr A.G. Gesellschaft zur Förderung des programmierten Fernunterrichts**, in Zug, vor allem finanzielle Beteiligung an Instituten, die den programmierten Fernunterricht betreiben usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 951). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 675 000 auf Fr. 975 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 975 000, eingeteilt in 975 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Ferner wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Alois A. Stadelmann, von Entlebuch und Escholzmatt, in Luzern, Präsident; Dr. Alfons Müller, von Näfels GL, in Luzern, Vizepräsident; Ferdinand Mengis, von Lalden und Luzern, in Luzern, Delegierter; Gerhard Wöhrli, von Wettingen AG, in Meggen, Delegierter und Direktor; Josef Bannwart, von Schwarzenburg LU, in Luzern, und Eduard Ritter, von Uster ZH, in Zürich. Der Präsident und die beiden Delegierten des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Die weiteren Verwaltungsratsmitglieder sind nicht zeichnungsrechtlich. Dr. Giangiorgio Spiess, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun nicht mehr zeichnungsrechtlich, verbleibt aber weiterhin als Mitglied im Verwaltungsrat.

8. Februar 1971. **Investissements et Etudes S.A.**, in Zug, Studium und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2113). Dr. Walter Süssli, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Dr. Otto Burki, von Biberist SO, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: St. Michael (bei Dr. O. Burki).

8. Februar 1971. **Kolimo Immobilien AG**, in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380); **Zugermatt Immobilien AG**, in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380).

Kollektivprokura zu zweien, erweitert im Sinne von Art. 459 OR, ist erteilt worden an Alfred Drescher, von Arbon, in Dübendorf.

8. Februar 1971. **Beteiligungen.** **Wasodat A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Uebnahme von Kommissions- und Treuhandgeschäften, Kauf und Verkauf von Immobilien, Bau und Verwaltung von Gebäuden, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Eigensatz, von Luzern, in Minusio, Präsident, und Remo Heiger, von Reinach AG, in Steinhäusen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

#### Freiburg – Fribourg – Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 février 1971. **Immeubles.** **S. I. Beau-Site «B» Marsens**, à Marsens. Suivant procès-verbal authentique et status du 5 février 1971, il a été constitué une société anonyme ayant pour but la construction d'un ou de plusieurs immeubles notamment d'un immeuble à loyers modérés (HLM) sur le territoire de la commune de Marsens. Son premier objet est notamment l'achat de l'art. 307 de Marsens, d'une contenance de 1655 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 30 000, propriété de E. Glasson & Cie. S.A. et de Jean Monferini, chacun pour moitié. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Grandjean, de La Tour-de-Trême, à Bulle, président, et Jean-Marie Progin, de Misy, à Bulle, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle du président. Locaux: chez Marcel Fragnière, charpentier, à Marsens. Adresse administrative: Maison E. Glasson & Cie. S.A., route de Riaz, à Bulle.

8 février 1971. **Immeubles.** **S. I. En Champy, à Riaz**. Suivant acte authentique et status du 30 janvier 1971, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction d'un ou de plusieurs immeubles localisés à loyers modérés (HLM), notamment sur le territoire de la commune de Riaz. Son premier objet est l'achat de l'immeuble art. 858 de Riaz, d'une contenance de 2155 m<sup>2</sup>, taxés fr. 853, propriété de la S. I. La Sionge-Riaz, à Riaz, pour le prix de fr. 25 m<sup>2</sup>, soit pour le prix global de fr. 53 875. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Ducrest, de Farvagny-le-Grand et Montreux-Châtellard, à Bulle, administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: chez Roland Imhof, à Riaz. Adresse administrative: Bureau technique Schindelholz & Déniaz-Bulle S.A., à Bulle.

8 février 1971. **Génie civil.** **L. Grisoni & Cie**, à La Tour-de-Trême, entreprise de construction, génie civil, carrelages et revêtements, société en commandite (FOSC du 1. 12. 1959, N° 280, p. 3287). La société est dissoute depuis le 23 décembre 1970. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: L. Grisoni & Cie en liquidation, par Luigi Grisoni, d'Italie, à La Tour-de-Trême, nommé liquidateur.

8 février 1971. **Sables et Gravieres Le Bry S.A. (Sand und Kies Le Bry A.G.)**, à Le Bry (FOSC du 28. 12. 1965, N° 303, p. 4051). Otto Güdel est décédé; sa signature est radiée. Johanna Rosa Güdel, née König, veuve d'Otto, de Madiswil, à Gutenberg BE, a été nommée vice-présidente du conseil d'administration. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président et de la vice-présidente ou l'un de ces derniers avec un administrateur ou fondé de pouvoirs.

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

8 février 1971. **Citernes.** **Tanklager Léchelles S.A.**, à Léchelles, construction et exploitation de citernes (FOSC du 9. 11. 1970, p. 2544). Karl Lenzin n'est

plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée. Hermann Keller, de Winterthur, a été nommé fondé de pouvoir. Il signe collectivement avec un administrateur ou un fondé de pouvoir.

#### Bureau de Fribourg

Rectification.

**Rebetez Frères**, à Fribourg, télé-annonces, enregistrement et diffusion d'annonces par téléphone (FOSC du 16. 2. 1971, No 38, page 370). But exact: télé-annonces, enregistrement et diffusion d'annonces par téléphone.

8 février 1971. **Aktiengesellschaft der Freiberger Nachrichten**, à Fribourg, édition des journaux «Freiberger Nachrichten» et «Neue Berner Nachrichten», etc. (FOSC du 22. 1. 1968, No 17, p. 140). Joseph Zurkinden, Emil Ems, Alphons Brügger, décédés, Augustin Meuwly et Pius Emmenegger, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Arnold Waeber n'est plus secrétaire, il reste membre du conseil; sa signature est radiée. Ont été nommés membres du conseil: Franz Betticher, de Wünnwil, à Fribourg, secrétaire; Max Aebischer, de Heitenried, à Fribourg; Joseph Bertsche, de et à Guin; Peter Reidy, de et à Schmitten; Eugène Aebischer, de Heitenried, à Tavel, et Joseph Vonlanthen, de St-Antoine, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

8 février 1971. **Bureau d'ingénieur. R. Pletscher, succursale de Fribourg**, à Fribourg, bureau d'ingénieur, etc. (FOSC du 13. 5. 1968, No 111, p. 1024), avec siège principal à Baumes. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

8 février 1971. **Technicair S.A., succursale de Fribourg**, commerce d'appareils de ventilation, etc. (FOSC du 12. 8. 1970, No 186, p. 1830), avec siège principal à Vernier. La procuration conférée à Jean Wallimann est éteinte.

8 février 1971. **Machines de bureau. Raphaël Perroud**, à Lentigny. Le chef de la maison est Raphaël Perroud, de Macconnens, à Torny-le-Grand. Service d'entretien, réparations, révisions de machines à écrire et autres machines de bureau, leur achat et leur vente.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

12 janvier 1971. Immeubles. **L'Ecureuil S.A.**, à Romont (FOSC du 17. 4. 1962, No 90, p. 1156). Par suite de la démission d'Oscar Liénard, président du conseil d'administration, les pouvoirs de ce dernier sont éteints. Bernard Liénard, de Romont et Berens, à Bulle, a été désigné comme nouvel administrateur avec signature collective à deux. André Massardi, de Massonnens, à Romont (démis inscrit comme membre), a été nommé président avec signature collective à deux.

12 janvier 1971. **Société anonyme «Les Chenevières S.A.»**, à Romont (FOSC du 7. 10. 1965, No 234, p. 3135). La raison sociale exacte est Les Chenevières S.A. Par suite de la démission d'Oscar Liénard, président du conseil d'administration, les pouvoirs de ce dernier sont éteints. Bernard Liénard, de Romont et Berens, à Bulle, a été nommé comme nouvel administrateur, avec signature collective à deux. André Massardi, de Massonnens, à Romont, a été nommé président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

26 janvier 1971. Boulangerie. **A. Menoud**, à Grangettes. Le chef de la maison est Armand Menoud, de Vuisternens-devant-Romont, à Grangettes. Exploitation d'une boulangerie-épicerie.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

4. Februar 1971. Kunststoffprodukte. **Sika Norm Aktiengesellschaft, Sika Norm Société Anonyme**, in Didingen, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprodukten (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 15). Der Verwaltungsrat ernannte René Lucek, von Lauperswil BE, in Erlinsbach AG, zum Prokuristen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Februar 1971. Strassenbau. **Aeberhart & Neuhaus**, in Plasseib, Kollektivgesellschaft, Hochstrassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2362). Die Gesellschaft ist seit dem 15. September 1970 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt worden. Die Firma wird gelöscht.

4. Februar 1971. **Käsereigenenschaft Tützenberg**, in Tützenberg, Gemeinde Schmitten (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1963, S. 1383). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Werner Zürcher, Präsident, und Josef Hayoz, Sekretär-Kassier, ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Albin Hörner wird Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Dutly Werner, von Schöfliland AG, in Tafers, als Vizepräsident; Linder Hans, von Lauterbrunnen BE, in Schmitten, als Sekretär-Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Februar 1971. **Käsereigenenschaft Schmitten**, in Schmitten FR (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1953, S. 1463). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Lehmann Johann Sen., Präsident; Bürgi Wilhelm, Vizepräsident, und Lehmann Josef, Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Lehmann Johann jun., von und in Schmitten, als Präsident; Moser Walter, von Zollikofen, in Bunzwil, Gemeinde Schmitten, als Vizepräsident; Franz Guillebeau, von Murten, in Bunzwil, Gemeinde Schmitten, als Sekretär. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

8. Februar 1971. **Käsereigenenschaft Bundtels**, in Bundtels, Gemeinde Didingen (SHAB Nr. 47 vom 2. 6. 1948, S. 572). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Lorenz Juno, Präsident, und Robert Roggo, Vizepräsident. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Haymoz Robert, von Alterswil, in Schlatt/Didingen, als Präsident; Schneuwly Marcel, von Klein-Gurmels, in Litzistorf/Bösingen, als Vizepräsident; Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen rechtsverbindlich kollektiv zu zweien.

8. Februar 1971. Garage. **E. Boschung**, in Plaffeien, Garage (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1956, S. 192). Die Firma wird infolge Geschäftsübernahme durch die Aktiengesellschaft «Garage E. Boschung AG», in Plaffeien, gelöscht.

8. Februar 1971. **Baugenossenschaft Ueberstorff**, in Ueberstorff (SHAB Nr. 16 vom 23. 1. 1964, S. 220). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Josef Roux, Vizepräsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Schneuwly Theodor, von Wünnwil, in Ueberstorff. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Februar 1971. **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, in Didingen, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Mit Wirkung ab 1. Januar 1971 wurde Prokura erteilt an Burri Paul, von Alterswil, in Didingen. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

9. Februar 1971.

**R. Nussbaum & Co. AG Olten, Dcolletage-Betrieb Grenchen**, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1970, S. 1830). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. An Helmut Rosskopf, deutscher Staatsangehöriger, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt.

##### Bureau Stadt Solothurn

9. Februar 1971.

**Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 778). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an André Rysler, von Niederröze und Neuenburg, in Biel, und Otto Walter, von Mühledorf SO, in Solothurn.

##### Bureau Thierstein

5. Februar 1971.

**Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbach**, Zweigniederlassung in Breitenbach, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 2000). An Hans Reist, von Sumiswald, in Biberist, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Breitenbach wird erteilt an Stephan Hänggi, von Nunningen, in Breitenbach.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

8. Januar 1971. Hotelwerbung.

**Travel-Inns**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Oktober 1970 eine Genossenschaft. Zweck: Kollektiv-Werbung auf internationaler Basis für die ihr angeschlossenen Hotels im In- und Ausland in Zusammenarbeit mit Travel-Inns Inc., Salt Lake City (Utah, USA). Beratung und Unterstützung der Vertrags-Hotels. Die Genossenschaft kann Aktionen aller Art durchführen, Reisen organisieren und vermitteln und sich an Reisebüros und Hotels beteiligen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltung aus 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Otto Zimmermann, von Tschoppach, in Baden, Präsident; Martin Heinz Bühler, von Madiswil, in Reinach BL, und Rosmarie Bühler-Eggster, von Madiswil, in Reinach BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinenbachgässlein 34.

5. Februar 1971. Chemisch-technische Produkte usw.

**J. P. Sonderegger**, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1964, S. 1331). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Februar 1971. Waren aller Art usw.

**L. Guttman**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1947, S. 624). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Februar 1971. Schreibwaren usw.

**Papyrus AG**, in Basel, Schreibwaren usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 354). In der Generalversammlung vom 15. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

5. Februar 1971.

**Blumen Dufour Basel**, in Basel, Blumenhaus (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4082). Die Einzelfirma ist infolge Uebergebens der Aktiven und Passiven an die «Blumen Dufour bei der Hauptpost AG», in Basel, erloschen.

5. Februar 1971. Gipserei.

**Aug. Stachel**, in Basel, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1964, S. 809). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Februar 1971. Kunsthandel.

**Dakella AG**, in Basel, Kunsthandel (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 992). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1970 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1971. Förderung der Geschäftsinteressen usw.

**Herman Miller AG**, in Basel, Ueberwachung und Förderung der Geschäftsinteressen der «Herman Miller Inc.» Zeeland (Mich.) usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Dr. Rolf Fehlbaum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Karl Herzog, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

5. Februar 1971.

**Bau- & Industriebedarf AG**, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2026). Prokura zu zweien wurde erteilt an Roland Ebner, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Werner Hofmann, von Sissach, in Lorstorf.

5. Februar 1971. Blumen usw.

**Hermann Weber, au Bouquet**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Weber, von und in Basel. Handel mit Blumen. Aeschen-vorstadt 24.

5. Februar 1971. Blumen usw.

**Joly-Flor AG**, in Basel, Blumen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 173). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

5. Februar 1971. Beteiligungen usw.

**Silpewa Holding AG (Silpewa Holding SA) (Silpewa Holding Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen aller Art. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Ignaz Herzfeld, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 1 (bei Dr. Herzfeld).

5. Februar 1971. Beteiligungen usw.

**Sandica Holding AG (Sandica Holding SA) (Sandica Holding Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmen aller Art. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Ignaz Herzfeld, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 1 (bei Dr. Herzfeld).

5. Februar 1971. Buchführung und Fakturierung usw.

**C. L.-Service AG (C. L.-Service SA) (C. L.-Service Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Buchführung, Fakturierung, Inkasso, sonstige administrative Dienstleistungen sowie Ausübung von Garantie- und weiterer Hilfsfunktionen für der Gesellschaft nahestehende ausländische Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Ignaz Herzfeld, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 1 (bei Dr. Herzfeld).

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

5. Februar 1971. Tea-Room.

**Karl Gasser-Zimmermann**, in Muttenz, Betrieb des Tea-rooms «Luxor» (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1959, S. 1524). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 2. Februar 1971 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

5. Februar 1971. Teppiche, Bodenbeläge, Möbel usw. **Oskar Häfelfinger**, in Lausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Häfelfinger-Martin, von Gelterkinden, in Lausen. Handel mit Teppichen, Bodenbelägen, Möbeln und Küchen. Weierhofstrasse 17.

5. Februar 1971. Liegenschaften. **Cobir A.G.**, in Birsfelden, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 239). Der Verwaltungsratspräsident Karl Huber wohnt nun in Bottmingen. Der Prokurist Heim Mitter ist nun auch Bürger von Füllinsdorf.

5. Februar 1971. Getränke. **Delisca A.G.**, in Birsfelden, Herstellung, Zubereitung, Vertrieb, Kauf, Verkauf von alkoholfreien Getränken usw. (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1968, S. 1103). Der Verwaltungsratspräsident Karl Huber wohnt nun in Bottmingen. Der Prokurist Heim Mitter ist nun auch Bürger von Füllinsdorf.

5. Februar 1971. **Stamm-Beton AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Betonwerkes nebst den zugehörigen Hilfsbetrieben usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 44). Die Prokura von Rudolf Eduard Kunz ist erloschen.

5. Februar 1971. **Sika-Bau Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung bisher in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 7. Februar 1963. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 1. April 1970 wurde der Sitz dieser Zweigniederlassung nach Muttenz verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, insbesondere auch Ausführung von Isolations- und Dichtungsarbeiten auf diesem Gebiete. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Dr. Fritz Arnold Schenker, von Däniken, in Zürich, Verwaltungsrats-Präsident, und Dr. Romuald Burkard, von Waltenschwil, in Küssnacht, Verwaltungsrats-Vizepräsident, je mit Einzelunterschrift. Ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mario Oss, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates; Bruno Wick, von Zuzwil SG, in Lengnau AG, Direktor; Walter Squinobal, von Regensdorf, in Niederglatt, stellvertretender Direktor; Otto Fäh, von Kaltbrunn, in Saillon, stellvertretender Direktor; Pius Imholz, von Springern, in Zürich, Prokurist; Stephan A. Fischer, von Dottikon, in Oberrohrdorf, Prokurist, und Constant Filletaz, von Gimel, in Prilly, Prokurist. Geschäftsdomizil: Bizenstrasse 55.

5. Februar 1971. **Balimo Immobilien A.G.**, in Liestal, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Finanzierungen von Wohn- und Geschäftsbauten (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2420). Kollektivprokura zu zweien im Sinne von Art. 459 OR wurde erteilt an Alfred Drescher, von Arbon, in Bubendorf.

5. Februar 1971. **Ingenieurbüro Holinger AG**, in Liestal, Uebernahme und Durchführung von Ingenieurarbeiten namentlich auf dem Gebiete des Bauwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 8. 7. 1970, S. 1796). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Friedrich Fischer, von und in Füllinsdorf; Heinz Lohe, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, und Walter Leuenberger, von Dürrenroth BE, in Bubendorf.

5. Februar 1971. **Werner Sutter Architekt**, in Muttenz, Architekturbüro, An- und Verkauf und Bebauung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1970, S. 1642). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Kohler-Nussbaumer, von Basel und Liesberg, in Muttenz.

#### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

3. Februar 1971. Reprotechnische Anstalt. Druckerei. **Varioprint AG**, in Wolfhalden, Betrieb einer reprotochnischen Anstalt und Druckerei, Fabrikation von und Handel mit Druckereierzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 488). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Neu als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. jur. Otto Schoch-Hausmann, von und in Herisau. Johann Jans-Weiss, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

25. Januar 1971. **Bauinvest AG Widnau**, in Widnau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, die Ueberbauung, Bewirtschaftung und die Verwaltung von Liegenschaften sowie die Finanzierung und Durchführung von Handels- und Darlehensgeschäften aller Art. Sie kann auch industrielle oder gewerbliche Betriebe erwerben oder gründen, weiterführen und veräußern, sich an solchen Betrieben und anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Cristuzzi-Fehr, von und in Widnau, Präsident; Hugo Kaufmann, von Rechterswil SO, in Altstätten SG, Vizepräsident; Max Kolb-Dörig, von Oberriet, in Widnau; Ludwig Oehler, von und in Balgach. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Feldstrasse 1384, bei Anton Cristuzzi.

29. Januar 1971. **Personen- und Warentransport AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Personen- und Warentransporten aller Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 135 000, eingeteilt in 135 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 104 000 und Bareinzahlungen von Fr. 31 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 29. Januar 1971 von Paul Wolgensinger, Marcel Wolgensinger und Toni Ulmer, in Wil, Autos, Büromobilien, 1 Auswuchtmaschine und Warenvorräte im Betrage von Fr. 104 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Wolgensinger, Präsident; Paul Wolgensinger, beide von Mosnang SG und Busswil TG, in Wil, sowie Toni Ulmer, von und in Wil; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Untere Bahnhofstrasse 11.

4. Februar 1971. **Eichbühl-Immobilien AG, Flawil**, in Flawil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Kurt Hätenschwiler, von Gossau SG, in Flawil. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 3, bei Kurt Hätenschwiler.



4. Februar 1971.

**Textil-Handelsgesellschaft AG St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Textilien aller Art im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Oscar Edelmann, von Muelen SG, in St. Gallen. Geschäftsdirektion: Rosenbergrasse 16, bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.-G.

5. Februar 1971.

**Rolf-Peter Zehnder, Buchdruck und Offsetdruck**, in Wil (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3792). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Rolf-Peter Zehnder AG», in Wil SG.

5. Februar 1971. Druckerei.

**Rolf-Peter Zehnder AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Druckerei auf allen Anwendungsbereichen des Buch- und Offsetdrucks, die eigene Herstellung fotografischer Offsetplatten, die Herausgabe von Zeitschriften sowie die Übernahme und Ausübung von Verlagsrechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Rolf-Peter Zehnder, Buchdruck und Offsetdruck», in Wil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 2. 1971, die in der Ueberrahmebilanz per 1. 12. 1970 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 390.608,80 und Passiven von Fr. 593.973,05, zum Ueberrahmepreis von Fr. 336.635,75, wovon Fr. 100.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an Rolf-Peter Zehnder, Präsident und Delegierter, sowie Gertrud Zehnder-Traub, beide von Birmensdorf AG, in Wil SG. Geschäftsdirektion: Untere Bahnhofstrasse 30.

5. Februar 1971. Artikel der Metallbaubranche.

**Jörg Knöpfel A.G.**, in Berneck. Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Metallbaubranche (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1449). Das Grundkapital von Fr. 500.000 ist nun voll liberriert.

5. Februar 1971.

**Bischoff Textil A.G.**, in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb von Stickereien usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 86). Otto Bischoff ist nicht mehr Präsident; er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Josef Schlegel-Bischoff, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

5. Februar 1971.

**Textil-Kommerz-A.-G.** (Altstätten, in Altstätten). Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 25). aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

5. Februar 1971. Mech. Werkstätte.

**Emil Aerni**, in Waldkirch. Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2382). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «E. Aerni & Co.», in Waldkirch.

5. Februar 1971. Maschinen, Pumpanlagen, Dampfkessel usw.

**E. Aerni & Co.**, in Waldkirch. Emil Aerni, von Krummenau, in Waldkirch, und Edwin Baumann, von Flawil, in Andwil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Aerni. Kommanditist ist Edwin Baumann mit einer Kommandite von Fr. 10.000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Emil Aerni», in Waldkirch. Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, Handel mit Pumpen, Installationen, insbesondere von Dampfkessel- und Schweinefütterungs-Anlagen, Felsenhof.

5. Februar 1971. Gemischtwaren.

**Adolf Stark**, in St. Peterzell. Gemischtwarengeschäft (SHAB Nr. 230 vom 29. 9. 1939, S. 2010). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Hansjörg Stark», in St. Peterzell.

5. Februar 1971. Gemischtwaren.

**Hansjörg Stark**, in St. Peterzell. Inhaber der Firma ist Hansjörg Stark, von Waldstatt AR, in St. Peterzell. Führung eines Gemischtwarengeschäftes. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Adolf Stark», in St. Peterzell Dorf. Weiteres Geschäftslokal: Brunnadern, Dorf.

5. Februar 1971.

**Anton Schmalz, Filiale Waldkirch SG**, in Waldkirch, Bagger- und Traxbetrieb usw., Einzelfirma mit Hauptsitz in Landquart, Gemeinde Igis GR (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1966, S. 3554). Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. Februar 1971. Restaurant.

**Heinrich Solinger**, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Heinrich Solinger, von Santa Maria GR, in Sevelen. Betrieb des Restaurants Bad Rans und Badanstat, Rans.

5. Februar 1971. Restaurant.

**Max Schläpfer**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Max Schläpfer, von Teufen AR, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Blume, Brauerstrasse 27.

5. Februar 1971. Restaurant, Spirituosen.

**Alice Zollinger**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Alice Zollinger-Rohrer, von Gossau ZH, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Heinrich Zollinger, von Gossau ZH, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Stadt Barcelona sowie Detail-Verkauf von Wein und Spirituosen. Bankgasse 4.

5. Februar 1971. Schlosserei, sanitäre Installationen.

**Karl Ackermann**, in Mels, Schlosserei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1962, S. 1733). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1971. Lebensmittel.

**Walter Bolliger**, in Flawil. Engros- und Detailhandel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1962, S. 2476). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Februar 1971. Textilien.

**Dressmod AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 20.000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen, eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Markus Steiner, von Thun, in St. Gallen. Geschäftsdirektion: Zilstrasse 46.

8. Februar 1971.

**Jantina Fashion AG, St. Gallen**, in St. Gallen. Oberleitung von Fabriken bei gleichzeitiger Zusammenfassung des Einkaufs usw.

(SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1602). Neu wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Manfred Bollinger, von Beringen SH, in Embrach, Direktor.

8. Februar 1971. Bauten.

**Martelli AG**, in Jona. Betrieb eines Bauunternehmens sowie Herstellung von und Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1009). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Luigi Martelli, von und in Jona, Vizepräsident, welcher anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift führt, sowie Rinaldo Martelli, von und in Jona, mit Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Amosio Martelli ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift.

8. Februar 1971.

**Greiter Special-Cosmetic AG**, in Altstätten. Erzeugung und Vertrieb von kosmetischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1278). An der Generalversammlung vom 27. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Greiter AG. (Kapital Fr. 300.000).

8. Februar 1971. Strick- und Wirkwaren.

**Victor Tanner AG**, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). Die Prokura von Peter Kühn ist erloschen.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, in St. Gallen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Gemäss Beschluss vom 18. Dezember 1970 hat die Bankkommission auf Grund von Art. 3 des Gesetzes über die St. Gallische Kantonbank vom 2. Januar 1922, mit Ermächtigung des Grossen Rates vom 6. Mai 1969 und Genehmigung des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 5. Januar 1971, des Dotationskapital der Bank auf Fr. 100.000.000 festgesetzt.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, in St. Gallen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Filialen in Altstätten, Bad Ragaz, Degersheim, Heerbrugg, Gde. Au, Rapperswil, Uzwil, und Agenturen in Flawil, Gossau, St. Margrethen, Uznach (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Die Prokura von Heinz Deininger ist erloschen. Dr. Hans Hurni führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Schläpfer, von St. Gallen, in Birmensdorf; Caspar Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen; Walter Leutenegger, von Wallenwil-Sirnach TG, in Wil; Hansruedi Täschler, von Berschis, Gde. Walenstadt, in St. Gallen, und Guido Zoller, von St. Gallen, in Rorschacherberg.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, Filiale in Buchs und Agentur in Gams. öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2332). Dr. Hans Hurni führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Schläpfer, von St. Gallen, in Birmensdorf ZH; Caspar Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen; Walter Leutenegger, von Wallenwil-Sirnach TG, in Wil; Hansruedi Täschler, Berschis, Gde. Walenstadt, in St. Gallen, und Guido Zoller, von St. Gallen, in Rorschacherberg. Die Unterschrift von Jakob Heeb sowie die Prokuren von Heinz Deininger und Heinrich Gabathuler sind erloschen. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Hans Kramer, von Gams, in Grabs. Verwalter der Agentur Gams, und Kollektivprokura zu zweien an Anton Scherrer, von und in Gams.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, Filiale in Mels und Agenturen in Sargans und Walenstadt. öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Die Unterschrift von Andreas Zeller ist infolge Todes erloschen. Dr. Hans Hurni führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Schläpfer, von St. Gallen, in Birmensdorf ZH; Caspar Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen; Walter Leutenegger, von Wallenwil-Sirnach TG, in Wil; Hansruedi Täschler, von Berschis, Gde. Walenstadt, in St. Gallen, und Guido Zoller, von St. Gallen, in Rorschacherberg. Die Prokura von Heinz Deininger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ernst Anrig, von und in Sargans.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, Filiale in Rorschach und Agenturen in Rheineck und Goldach. öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Die Prokura von Heinz Deininger ist erloschen. Dr. Hans Hurni führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Schläpfer, von St. Gallen, in Birmensdorf ZH; Caspar Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen; Walter Leutenegger, von Wallenwil-Sirnach TG, in Wil; Hansruedi Täschler, von Berschis, Gde. Walenstadt, in St. Gallen, und Guido Zoller, von St. Gallen, in Rorschach. Ferner Kollektivprokura zu zweien an René Forster, von Berneck, in Rorschacherberg, und Fritz Haltiner, von Eichberg, in Rorschach.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, Filiale in Wattwil und Agentur in Nesslau. öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Die Prokura von Heinz Deininger ist erloschen. Dr. Hans Hurni führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Schläpfer, von St. Gallen, in Birmensdorf ZH; Caspar Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen; Walter Leutenegger, von Wallenwil-Sirnach TG, in Wil; Hansruedi Täschler, von Berschis, Gde. Walenstadt, in St. Gallen, und Guido Zoller, von St. Gallen, in Rorschacherberg. Ferner Kollektivprokura zu zweien an Walter Kreis, von Zürich und Ermatingen, in Wildhaus.

8. Februar 1971.

**St. Gallische Kantonbank**, Filiale in Wil, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2009). Die Prokura von Heinz Deininger ist erloschen. Dr. Hans Hurni führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Schläpfer, von St. Gallen, in Birmensdorf ZH; Caspar Buob, von Rorschacherberg, in St. Gallen, Walter Leutenegger, von Wallenwil-Sirnach TG, in Wil; Hansruedi Täschler, von Berschis, Gde. Walenstadt, in St. Gallen, und Guido Zoller, von St. Gallen, in Rorschacherberg. Ferner Kollektivprokura zu zweien an Bruno Müller, von Steinach SG, in Wil.

8. Februar 1971.

**Käserengossenschaft Rohrenmoos**, in Heggenschwil (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1788). Theodor Hitz, Präsident; ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Bischof, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und das bisherige Mitglied Arnold Imfeld, von Lungern OW, nun in Lömmenschwil, Gde. Heggenschwil, nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Geschäftsdirektion: beim Präsidenten, Lömmenschwil.

8. Februar 1971.

**Viehasssekuranzenossenschaft Andwil**, in Andwil (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1962, S. 225). Alois Forster, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Das bisherige Mitglied des Vorstandes Peter Künzle, von und in Gossau, ist nun Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Geschäftsdirektion: Lüttschen.

8. Februar 1971. Konditorei, Café.

**Rudolf Huber**, in Sargans. Inhaber der Firma ist Rudolf Huber, von Oesterreich, in Sargans. Konditorei, Café. Castelsplatz.

8. Februar 1971. Bäckerei, Lebensmittel.

**G. Bertoli**, in Vättis, Gde. Pfäfers. Inhaber der Firma ist Gilberto Bertoli, von Italien, in Vättis, Gemeinde Pfäfers. Betrieb einer Bäckerei und Lebensmittelhandlung. Platz.

8. Februar 1971. Autospenglerei.

**Gallus Hutter**, in Widnau. Inhaber der Firma ist Gallus Hutter, von Oberriet SG, in Widnau. Betrieb einer Autospenglerei mit Spritzwerk. Rietstrasse 678.

8. Februar 1971.

**Albert Sutter Restaurant Sonne**, in Jonschwil. Inhaber der Firma ist Albert Sutter, von und in Jonschwil. Betrieb des Restaurants Sonne. Lüttsburgerstrasse 262.

8. Februar 1971.

**Hans Mäder, Metzgerei & Restaurant z. «Edelweiss»**, in Flawil (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1951, S. 1700). Diese Firma ist infolge Wegfalls der Eintragungspflicht erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Januar 1971.

**Holzbau AG**, in Zizers. Gemäss Statuten vom 15. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkapital zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Januar 1971 übernimmt die Gesellschaft von Karl Schmidlin die Parzelle Nr. 80, Plan 6, im Grundbuch der Gemeinde Zizers zum Anrechnungswert von Fr. 270.000. Dieser wird wie folgt geteilt: Fr. 180.000 durch Uebernahme der Grundpfandverschreibung im 1. Rang und Fr. 85.000, indem der Sacheinleger 85 voll liberrierte Inhaberkapital zu Fr. 1000 erhält. Die Gesellschaft beabsichtigt, noch die angrenzende Parzelle Nr. 117, Plan 6, im Grundbuch von Zizers zum Preise von Fr. 30.000 von der Pro Bau AG Sargans zu erwerben. Publikationsorgan sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Peng, von Vals, in Chur, als Präsident; Karl Schmidlin, von Wahlen BE, in Chur, als Vizepräsident, und Sonja Schmidlin-von Burg, von Wahlen BE, in Chur, als Protokollführerin; alle mit Einzelunterschrift. Domizil: «Im Bilds» (eigenes Büro).

8. Februar 1971.

**Camping-Genossenschaft Chur**, in Chur (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1969, S. 793). Walter Tribolet, Vizepräsident; Willi Meier, Protokollführer, und Rudolf Ramser, Beisitzer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandsmitglieder sind: Rudolf Roffler-Lampert, von Furna, in Chur, als Vizepräsident; Emil Manz, von Appenzel, in Igis, als Protokollführer, und Christina Hitz-Schweizer, von Malans GR, in Chur, als Beisitzerin. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Februar 1971.

**Elektrizitätswerk Bündner Oberland A.G.**, in Waltensburg/Vuoz (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3644). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. Juni 1970 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Risch Pfister-Janki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Peter Janki, von und in Waltensburg/Vuoz. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat.

8. Februar 1971.

**Autoelektronik AG**, in Chur (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1970, S. 449). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlung vom 26. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1200 und die 50 Namenaktien zu Fr. 800 sind umgewandelt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 100.000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Februar 1971. Liegenschaften.

**City AG Davos**, in Liq., in Davos-Platz. Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1967, S. 2808). Der Kreispräsident des Kreises Davos hat durch Verfügung vom 25. Januar 1971 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

8. Februar 1971. Hotels usw.

**Kosmogrissotel AG**, in Chur, Planung, Bau- und Verwaltung von Hotels und Motels usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2517). Neues Domizil: Storchengasse 2 (eigenes Büro).

8. Februar 1971. Treuhand, Revisionen.

**Heinrich Rest**, in Susch. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Rest, von und in Susch. Treuhand- und Revisionsbüro. Surpunt.

8. Februar 1971. Beteiligungen.

**Beling AG**, in Chur, Beteiligungen, von Amtes wegen aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1970, S. 222). Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Hans Bener ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Adolphe d'Ajour'hui-Schaeren, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86, Abs. 3, HRV, widerrufen.

8. februaio 1971. Trasporti, scavi, ecc.

**Torpala SA**, in San Vittore. Con statuto del 5 febbraio 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: trasporti, gli scavi e la fornitura di sabbia, ghiaia, sassi e ogni altro materiale alvionale. Partecipazioni in altre società ed-imprese analoghe. Il capitale sociale è di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC e sul Foglio ufficiale cantonale. L'amministrazione si compone da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione da 3 a 11 membri: Mario Storni, da San Vittore, a Lumino, presidente; Dr. Kaspar Laely, da Davos, in Felsberg, vice-presidente, e Ulrico Monighetti, da Monte Carasso, in Lostallo, segretario, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Haus Tamò.

8. Februar 1971. Hoch- und Tiefbau.

**Wolf & Gnos**, in Klosters. Hoch- und Tiefbau, Handel mit Winter Sportartikeln und Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1966, S. 2740). Die Geschäftsnatur wird eingeschränkt auf: Hoch- und Tiefbau.

8. Februar 1971. Restaurant.

**J. Bonaldi**, in Chur, Betrieb des Restaurants Süsser-Winkel (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1948, S. 2852). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. Februar 1971. Delikatessen, Südf Früchte.

**Hugo Malgaroli**, in Chur, Handel mit Delikatessen und Südf Früchten usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1946, S. 2624). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

8. Februar 1971. **Teigwarenfabrik Rutishauser A.G. (Fabrique de Pâtes alimentaires Rutishauser S.A.)** (Fabbrica di paste alimentari Rutishauser S.A.), in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Teigwaren und andern Nahrungsmittelprodukten (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1962, S. 2253). Die Gesellschaft ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Dezember 1970 aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

8. Februar 1971. **Industrie- und Haushaltprodukte. Bellino GmbH**, in Zuzikon, Produktion und Vertrieb von Industrie- und Haushaltsartikeln aller Art (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2688). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hans Rudolf Menet ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Eugen Vetter, von Lommis und Märwil, in Wil SG, ernannt.

8. Februar 1971. **Fassadenelemente. Stabro GmbH**, in Berg, Herstellung von Fassadenelementen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2109). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Januar 1971 ist der Gesellschafter Christian Stalder aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Max Brobeck übergegangen, der nun einziger Gesellschafter ist mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Unterschrift von Christian Stalder ist erloschen.

8. Februar 1971. **ESCO Kleider-AG, Zweigniederlassungen in Amriswil und Arbon**, Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1880), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Johann Furrer, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist jetzt Präsident und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist Dr. Georg Wüest, von und in Frauenfeld. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist René Picard, von Wädenswil, in Binningen, und Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Hans-Rudolf Iseli, von Sitterdorf, in Amriswil. Die Prokuren von Peter Krattiger und Louis Mouthon sind erloschen.

8. Februar 1971. **Liegenschaften. Emil Huber**, in Frauenfeld, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2803). An Heidi Ruckstuhl, von Aadorf, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt.

8. Februar 1971. **Maschinen für Obst- und Weinbau. F. Papst Erben**, in Hattwil-Hefenhofen, Handel mit Maschinen für Obst- und Weinbau (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 707). Der Gesellschafter Urs Papst ist nun volljährig. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

8. Februar 1971. **Schweinezucht. Fritz Schöb**, in Hefenhofen, Schweinezucht und -mast (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1965, S. 1081). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. Februar 1971. **Schweinezucht. Max Berlinger**, in Hefenhofen. Firmhaber ist Max Berlinger, von Oberuzwil, in Hefenhofen. Schweinezüchter.

8. Februar 1971. **Steppecken, Matratzenschoner. Jos. Hubmann vorm. A. Beerli & Co.**, in Lommis, Fabrikation von Steppecken und Matratzenschonern (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1950, S. 1221). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Februar 1971. **Malerei usw. Erwin Maurer**, in Amriswil. Firmhaber ist Erwin Maurer, von Halden TG, in Amriswil. Bau- und Kundenmalerei, Verkauf von Malerartikeln. Säntisstrasse 15.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Faido

8. febbraio 1971. **Apparecchi radio-televisioni, elettrici, ecc. Sovel SA in Bellinzona, succursale di Faido**, in Faido (FUSC del 3. 1. 1967, No 1, p. 2), apparecchi radio-televisioni, elettrici, ecc. La succursale è stata soppressa e pertanto viene radiata da registro di commercio.

## Distretto di Mendrisio

8. febbraio 1971. **Società Conservatrice-Democratica, Sodalizio di Beneficenza**, in Riva San Vitale, difendere e propagare ideali conservatrici-democratiche, ecc., associazione (FUSC del 12. 6. 1957, No 134, p. 1567). Con decisioni assembleari del 22 settembre 1961, 9 novembre 1962, 18 novembre 1966 e 17 dicembre 1970, l'associazione ha modificato il nome in **Società Popolare Democratica** e lo scopo come segue: difendere e propagare le ideali popolari-democratiche, favorire il collegamento fra i singoli membri del partito ed aiutarli moralmente. I soci sono tenuti al pagamento di una tassa annua di fr. 5. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su altri punti che non concernono i terzi. Battista Robbiani e Carlo Ferrari, dimissionari, non fanno più parte del comitato; le loro firme sono estinte. In sostituzione sono stati nominati: Luigi Bernaschina, da ed in Riva San Vitale, presidente, e Alberto Sassi, da ed in Riva San Vitale, segretario-cassiere. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario-cassiere, come precedente.

8. febbraio 1971. **Immobilii. S.I. Rosa-Tea S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 febbraio 1971. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o simile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Alfredo Nosedà, da ed in Vacallo, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 33.

8. febbraio 1971. **Orologi. Dynatron A.G.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 febbraio 1971. Scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio di orologi e loro parti. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente una amministratrice unica nella persona di Sonia Perucchi nata Doninelli, da Stabio, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso l'amministratrice unica, via Torriani 5.

8. febbraio 1971. **Partecipazione. Smaragd Holding Chiasso S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 26. 6. 1964, No 145, p. 1981). Con decisione assembleare del 3 febbraio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Smaragd Holding Chiasso S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Fausto Giovanni detto Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, con firma individuale. Dr. Armando Pedrazzini non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: presso Fiam S.A., Via Livio 5.

## Waadt — Vaud — Valud

## Bureau d'Aigle

3 février 1971. **Proj-Acier S.A.**, à Bex, rechargement de pièces mécaniques et traitement de surfaces par apports d'alliage (FOSC du 20. 12. 1967, p. 4178). Jean-Claude Rey, déjà inscrit comme administrateur, a été nommé président. Gilbert Maurice Abereg, de Bîren an der Aare BE, à Bex, a été nommé administrateur sans signature. Jacques Rey n'est plus directeur; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle du président.

8 février 1971. **Hôtel-restaurant. Yvette Sico-Junod**, Les Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Le chef de la maison est Yvette Rose née Junod, épouse d'Ormont autorisée de Pierre Thomas Sico, de Genève et Merischausen SH, aux Diablerets. Exploitation de l'Hôtel restaurant du Chamois.

## Bureau d'Avenches

5 février 1971. **Société de Développement d'Avenches, à Avenches** (FOSC du 23. 3. 1970, No 68, p. 644), association. Par suite de la démission de Fernand Hoffer, vice-président, ses pouvoirs sont éteints. Michel Gilland, de Combremont-le-Grand, à Avenches, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

## Bureau de Lausanne

8 février 1971. **Vaudoise-vie, compagnie d'assurances sur la vie, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 6. 6. 1969, p. 1297); **Assurance mutuelle Vaudoise contre les accidents, à Lausanne**, société coopérative (FOSC du 6. 2. 1969, p. 281).

Claude-A. Masson, jusqu'ici directeur-adjoint, a été désigné en qualité de directeur et exercera dorénavant la signature sociale individuelle, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Pierre Terribilini (sous-directeur inscrit) est nommé directeur-adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Paul Buob, de Rorschacherberg SG, à Lausanne; Francis Hurst, de Guggisberg BE et Lausanne, à Lausanne; Jean-Claude Jurt, de Rickenbach LU, à Lausanne; Marcel Rochat, de L'Abbaye VD, à Carrouge VD. La signature du sous-directeur Paul Dupuis et du fondé de pouvoirs Georges-E. Schild est radiée.

8 février 1971. **Transactions financières. Tradition S.A.**, à Lausanne, transactions financières, courtage financier entre banques (FOSC du 5. 1. 1970, p. 13). Signature collective à deux est conférée aux directeurs André Roulier, de Champvent, à Pully, et Sylvain Naggar, d'Italie, à Pully; au sous-directeur Edouard Hadjès, aptaride, à Lausanne, et au fondé de procuration Nabil Daoud, de Lausanne, à Prilly. Nouvelle adresse: rue Langallerie 11.

8 février 1971. **Compagnie Financière et de Crédit S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2919). La procuration de Walter Debrunner et Robert Keller est éteinte. Nouvelle adresse: rue Langallerie 11.

8 février 1971. **Immeubles. S.I. de Rougemont**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1964, p. 3423). Nouvelle adresse: avenue Eglantine 5 (chez Sicsa S.A.).

8 février 1971. **Sieosa S.A.**, à Lausanne (FOSC du 6. 8. 1958, p. 2132). Nouvelle adresse: avenue Eglantine 5.

8 février 1971. **Immeubles. La Germandrée C. S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 11. 3. 1969, p. 541). L'administrateur Roland Caccia est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Curchod, de Dommarin, au Mont-sur-Lausanne.

8 février 1971. **Cycles, motos. G. Seiarra**, à Lausanne. Titulaire: Gaetano Seiarra, d'Italie, à Lausanne. Commerce et réparation de cycles et motos. Adresse: Avenue de Morges 72.

8 février 1971. **Cycles, motos. M. Maneschi**, à Lausanne. Commerce et réparation de cycles et motos (FOSC du 16. 12. 1960, p. 3618). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 février 1971. **Radios, disques. Gustave Schwind**, à Lausanne, commerce de radios, gramophones, disques et studio d'enregistrement (FOSC du 26. 5. 1941, p. 1014). La raison est radiée. Les actifs et les passifs sont repris, avec effet au 1<sup>er</sup> août 1970, par la société anonyme Schwind S.A., à Lausanne, ci-après inscrite.

8 février 1971. **Disques, radios. Schwind S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts 3 février 1971. But: commerce de disques, radios, télévision, enregistreurs, électrophones, installations High-Fidelity, stéréophonie et atelier de réparations. Apport: actif et passif de la raison individuelle Gustave Schwind, à Lausanne, selon bilan au 1<sup>er</sup> août 1970. Actif: fr. 500 209.40, passif: fr. 131 022.75; actif net: fr. 369 186.65, accepté pour ce prix, dont fr. 96 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC, Conseil d'un ou de plusieurs membres: Gustave Schwind, de Bâle, à Lausanne, président; Adèle Schwind, de Bâle, à Lausanne; tous deux signent individuellement. Adresse: Place St-François 6.

8 février 1971. **Chaussures Biehsl S.A.**, à Renens (FOSC du 30. 4. 1964, p. 1361). L'administrateur Jean Brunetto est démissionnaire; sa signature est radiée. Président avec signature collective à deux: Florenz Schaffner, de Gränichen AG, à Aarau.

8 février 1971. **Opérations financières. Ralli Trust Company Limited**, à Lausanne, opérations commerciales ou financières, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1968, p. 1943). L'administrateur Elie Molho est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration d'Edmond Allalouf et d'Henri Héraief est éteinte. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eugène Bischofberger, de et à Genève. Procuration collective à deux est conférée à Georgette Dreyfus, de La Chaux-de-Fonds, et Marco Pedroni, de et à Genève. Nouvelle adresse: rue Etraz 12 (chez Jean-Pierre Cottier).

8 février 1971. **Peinture Service-Daniel Blanc**, à Lausanne. Titulaire: Daniel Blanc, de Granges VD, à Lausanne. Plâtrerie-peinture. Adresse: chemin de Montelly 46.

8 février 1971. **Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18. 9. 1970, p. 2120). La procuration de Roland Jeanmaire est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à: François Lemaître, de France, à Pully; Richard M. Marcks, des USA, à Blonay; Michael Stelz, d'Allemagne, à Chardonne; Peter Grand, de Trimmis GR, à Vevey, et Albert Emery, de Chardonne, à Corseaux.

8 février 1971. **Société Anonyme pour la Fabrication du Magnésium**, à Lausanne (FOSC du 24. 8. 1967, p. 2833). Les administrateurs Aimé Delay, Emile Manfrini, tous deux dont la signature est radiée; Emmanuel Borel et Joseph Ackermann sont démissionnaires. Nouveaux administrateurs: Ernest Seylaz, de Bas-Vully, à Lausanne, vice-président, qui

signe collectivement à deux; Alphonse Roussy, d'Aigle, à Neuchâtel, et André Marro, de Fribourg et Planfroy FR, à Villars-sur-Glâne FR, tous deux n'exerçant pas la signature sociale.

8 février 1971. **Bâches Bettex, Charmoy et Pilloud**, succ., à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 29. 4. 1970, p. 977). Siège transféré à Crissier. Nouvelle adresse: chemin de la Zinguerie 11.

8 février 1971. **Participations. Valore Holding S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 février 1971. But: prendre et administrer des participations dans d'autres entreprises financières, commerciales ou industrielles. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle Jean-Marc Rivier, de Lausanne, Aubonne et Genève, à Saint-Prex. Publication: FOSC. Adresse: rue Pichard 13 (chez MM<sup>e</sup> Pierre Freymond, Olivier Bourgeois et Jean-Marc Rivier).

8 février 1971. **Habillement. Glico Inter S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 février 1971. But: commerce international de marchandises d'habillement. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jules Müggler, de Lonay et Au TG, à Denens. Adresse: Avenue des Figuiers 20 (chez Venacora S.A.).

8 février 1971. **Machines. FAG Société Anonyme**, à Lausanne, commerce, fabrication de machines appareils et petit matériel pour les industries graphiques (FOSC du 30. 1. 1969, p. 240). Charles Bauer (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Marcel Sommer, de Sumisval BE, à Pully.

8 février 1971. **Toute marchandise. J.P. Nouveau**, à Pully, courtage et commerce de marchandises diverses (FOSC du 20. 2. 1970, p. 390). Procuration individuelle est conférée à Patric-Jean-Pierre Schwarz, de Zurich ZH, et Henri Lunel de France, tous deux à Commugny.

## Bureau de Morges

5 février 1971. **Société de Banque Suisse, succursale à Morges** société anonyme avec siège principal à Bâle (FOSC du 4. 2. 1970, No 28, p. 266). Les signatures du secrétaire général Dr. Fritz Liebrich et du directeur Hans Hoch sont radiées. Procuration collective à deux pour la succursale de Morges a été conférée à Alain Grundlebner, d'Amriswil et Morges, à Morges. La société est engagée par la signature de deux ayants-droit.

## Bureau de Moudon

8 février 1971. **Coop Broye**, à Moudon, société coopérative (FOSC du 7. 10. 1970, p. 2266). Selon décision de l'assemblée des délégués du 27 juin 1970, la société a décidé de fusionner avec la Société coopérative de consommation de Payerne et environs, à Payerne, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la société reprend à titre universel, l'actif et le passif de la Société coopérative de consommation de Payerne et environs, conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan de fusion au 31 décembre 1969.

## Bureau de Nyon

8 février 1971. **Produits chimiques. Zyma S.A.**, à Nyon, fabrication et vente de produits chimiques ou pharmaceutiques (FOSC du 5. 6. 1970, No 128, p. 1299). Adresse de la société: Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Nyon. Le directeur Georges Balsler est radié; ses pouvoirs sont éteints. Le directeur Ernest Schappi est domicilié à Prangins; le directeur Pierre-Etienne Grumbach est domicilié à Genève; le sous-directeur Fernand Glasbrenner est domicilié à Gingins. Les fondés de procuration Joël Crittin, Joseph Weber, Werner Kobi et Bruno Sojka sont actuellement domiciliés respectivement à Nyon (Crittin et Weber), Morges et Begnins. Le nom du sous-directeur Martin von der Mühl doit être orthographié Vonder Mühl.

## Bureau de Vevey

8 février 1971. **Transports. M. Crosset et Fils**, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 1. 9. 1969, p. 2006), entreprise de petits transports. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1970. La liquidation est terminée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Crosset Maurice», ci-après inscrite à Montreux. Cette société est radiée.

8 février 1971. **Transports. Crosset Maurice**, à Montreux. Chef de la maison: Maurice Crosset, d'Ollon, à Montreux. Entreprise de petits transports. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «M. Crosset et Fils», à Montreux, radiée. Rue Industrielle 16.

8 février 1971. **Société coopérative d'habitation du personnel fédéral Montreux**, à Montreux. Sous cette raison sociale il a été constitué, le 19 janvier 1971, une société coopérative ayant pour but d'obtenir pour ses membres des logements sains à un prix raisonnable et, d'une manière générale, de lutter contre la pénurie de logements. A cet effet la société s'efforce d'acheter des terrains à bâtir, de reprendre des terrains à bâtir sous forme de droit de superficie et de construire des maisons d'habitation, de louer les logements tout d'abord à ses membres. Les statuts portent la date du 19 janvier 1971. Les parts sociales sont de fr. 100 au moins. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres: Edouard Crisinel, de Denezay, à Montreux, est président; Jean-Pierre Bourgeois, de Ballagny, à Montreux, est secrétaire; Michel Carel, de Bavois et Chavornay, à Montreux, est trésorier. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: chez le président, office postal, 1820 Montreux 1.

## Bureau d'Yverdon

8 février 1971. **Pailard S.A.**, succursale à Yverdon, société anonyme avec siège social à Ste-Croix (FOSC du 13. 3. 1970, p. 565). Nouveaux directeurs: Serge Balmer, de Laupen BE, à Chesaux-Noréaz; Albert Schenk, de et à Yverdon. Walter Gugger, inscrit jusqu'ici comme fondé de procuration, est nommé directeur. Ils engagent la société en signant collectivement à deux.

## Wallis — Valais — Vallese

## Bureau Brig

18. Januar 1971. **Transporte, Hotel, Immobilien. Ginals AG**, in Unterbäch, Aktiengesellschaft. Bau und Betrieb von Transportanlagen für Personen und Sachen, von Hotels, Restaurants und Appartementhäusern (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970). Gemäss Beschlüssen der Generalversammlungen vom 5. September und 7. November 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 106 auf den Namen und von 134 auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 240 000 sind Fr. 106 000 durch Sacheinlagen liberiert worden. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 8. 17. und 20. Oktober sowie vom 7. November 1970 folgende auf Gebiet der



Gemeinde Unterbach gelegene Bodenparzellen, nämlich Artikel 3254, 2147, 1764, 4666, 1229, 4830, 4664, 127, 1774, 4831, 4491, 4277, 1809, 1811, 4914, 4485 und 2560, total 4824,5 m<sup>2</sup>, ferner erhält die Gesellschaft Durchgangs- und Durchfahrtsrechte für Bahnen, Skiflöße und Skipisten sowie Baurechte für Gebäude, alles zum Preis von Fr. 106.000. Für diesen Preis erhalten die Sacheinleger 106 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300.000, ist liberiert zu Fr. 158.400 und eingetieft in 166 auf den Namen und 134 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Der Präsident Adolf Martin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat von nun 7 bis 15 Mitgliedern gewählt worden: Dr. Josef Hänni, von Sitten, in Savis, als Präsident; Charles Birschin, von Unterbach, in Lausanne, und Karl Maurer, von Bolligen, in Bern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau de St-Maurice

8 février 1971. Gypserie.  
**Ami Gay-Balmaz et fils**, à Vernayaz, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC du 6. 4. 1958, p. 966). L'associé Ami Gay-Balmaz est décédé le 13 décembre 1968. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

8 février 1971. Gypserie.  
**Max Gay-Balmaz**, à Vernayaz. Titulaire: Max Gay-Balmaz, de et à Vernayaz. Entreprise de gypserie et peinture. La maison reprend la suite des affaires de la société en nom collectif radiée «Ami Gay-Balmaz et fils», à Vernayaz.

#### Bureau de Sion

8 février 1971. Immeubles.  
**S.I. Les Grillons S.A.**, à Crans, commune de Lens, acquisition, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 25. 1. 1966, N° 20, p. 265). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 novembre 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 février 1971.  
**Société Immobilière Aux Grandes Vignes**, à Anzère/Ayent (FOSC du 6. 1. 1970, N° 3, p. 24), société anonyme. La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal d'Hérens-Conthey, du 26 janvier 1971.

8 février 1971. Auberge.  
**Madame Simone Favre**, et à Nax. Le chef de la maison est Simone Favre née Mayor, de et à Nax, autorisée de son époux Marcel. Exploitation de l'Auberge-Restaurant «Ma Vallée».

8 février 1971.  
**Fiduciaire Clerc Marcellin «fem»**, à Sion (FOSC du 10. 11. 1967, N° 264, p. 3721). La raison est modifiée en celle de: **Fiduciaire Clerc Marcellin «fem» et «cem»**. La maison ajoutée à son genre d'activité l'exploitation d'une agence immobilière patente.

8 février 1971.  
**Stohler et Bregy, Agence Générale de la Baloise, Compagnie d'Assurance contre l'incendie**, à Sion (FOSC du 20. 1. 1970, N° 15, p. 138), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 30 décembre 1970. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Marc Bregy, à Sierre, ci-après inscrit.

8 février 1971.  
**M. Bregy, Agence Générale de la Baloise, Compagnie d'Assurance contre l'incendie**, à Sion. Le chef de la maison est Marc Bregy, d'Agarn, à Sierre. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1971, l'actif et le passif de la société en nom collectif Stohler et Bregy Agence Générale de la Baloise, Compagnie d'Assurance contre l'incendie, à Sion, radiée. La maison est également engagée par la signature individuelle des deux fondés de pouvoirs Max Frossard, d'Ardon, à Sion, et Willy Flückiger, de Rohrbach BE, à Sion. Exploitation de l'Agence Générale de la Baloise, Compagnie d'Assurance contre l'incendie. Rue de Lausanne 29.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

8 février 1971. Produits alimentaires.  
**Produits Renaud Société anonyme**, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication, vente de produits de confiserie et alimentaires, etc. (FOSC du 12. 1. 1970, N° 8, p. 67). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1970, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Guido Fuchs, de Malters LU, à Auvier, a été nommé fondé de procuration. Il signe collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes déjà autorisées.

8 février 1971. Mécanique de précision.  
**Krähenbühl et Zanetta, «Bulza»**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, André Alexandre Krähenbühl, de Trub BE, à Neuchâtel, et Claude André Zanetta, de Caneggio TI, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1971. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Atelier de mécanique de précision. Grand rue 45a.

8 février 1971. Nettoyage chimique.  
**Nettomat S.A.**, à Peseux, nettoyage chimique, teinture et réparations de vêtements, etc. (FOSC du 12. 7. 1968, N° 161, p. 1522). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 décembre 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois la radiation ne peut intervenir, les autorisations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 février 1971.  
**ESCO Kleider AG, succursale de La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 1. 9. 1970, N° 203, p. 1981), avec siège principal à Zurich. La procuration de Peter Krattiger et celle de Louis Mouton sont éteintes. Johann Furrer, jusqu'à maintenant administrateur unique, est actuellement président, avec signature individuelle pour l'ensemble de l'établissement. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature individuelle pour l'ensemble de l'établissement: Dr. Georg Wiest, de et à Frauenfeld. Nouveau directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: René Picard, de Wädenswil, à Binningen. Nouvelle procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Hans-Rudolf Iseli, de Siterdorf TG, à Amriswil.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 février 1971. Machines à tricoter.  
**Edouard Dubied & Cie (Société Anonyme)**, à Couvet, fabrique de machines à tricoter (FOSC du 29. 7. 1970, N° 174, p. 1728). Pierre-Marcel-Alphonse Logos (jusqu'ici fondé de procuration) et Sker de Salis, administrateur, sont nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Cyril-Eduard-Charles Escher, de Zurich, à Saint-Blaise, est fondé de procuration avec signature collective à deux.

#### Genf - Genève - Ginevra

5 février 1971. Papiers.  
«**Papiarchi**» François Meyer, à Carouge, commerce de papiers, etc. (FOSC du 25. 3. 1964, p. 963). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 février 1971.  
«**Punching Service**» Danielle Rico, au Grand-Saconnex, bureau de mécanique (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2299). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 février 1971. Télévision.  
**SRIV L. Bauchet & L. Roux**, à Genève, service de dépannage et réparation d'appareils de télévision, société en nom collectif (FOSC du 26. 8. 1968, p. 1850). Léon Bauchet n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Lucien Roux reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **SRIV L. Roux**, à Genève.

5 février 1971. Bar à café.  
**Alice Fracheboud**, à Genève. Chef de la maison: Alice Fracheboud née Aymon, d'Ayent VS, à Genève, autorisée par son mari Maurice Fracheboud. Bar à café à l'enseigne «La Coccinelle», 11, boulevard Georges-Favon.

5 février 1971. Installations téléphoniques.  
**Paul Gross & fils**, à Thônex, installations téléphoniques, etc., société en nom collectif (FOSC du 2. 7. 1965, p. 2077). Paul-Louis Gross n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Henri Gross, maintenant domicilié à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Henri Gross**. Nouveau siège: Genève, 5, avenue Marc-Monnier.

5 février 1971. Immeubles.  
**Roulet & Cie**, à Genève, achat et vente d'immeubles, société en nom collectif (FOSC du 23. 9. 1970, p. 2155). Procuration collective à deux a été conférée à Cyrille Bonhôte, de Peseux NE, à Chêne-Bougeries, directeur adjoint.

5 février 1971. Hôtel.  
**Léo Schmid**, à Genève, exploitation d'un hôtel, etc. (FOSC du 21. 1. 1969, p. 150). La maison n'exploite plus le café à l'enseigne «Berne-Express» sis 65, rue de Berne.

5 février 1971.  
**Société Immobilière du Pré Babel**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1970, p. 2676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

5 février 1971.  
**Société Immobilière Acaecias-Lièvre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1968, p. 2456). Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Alfred Drescher, d'Arbon TG, à Dübendorf ZH.

5 février 1971. Horlogerie.  
**Admes SARL (Admes GMBH)**, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18 janvier 1971. But: fabrication et vente de montres, parties de montres, boîtes de montres et bijouterie portant notamment la marque Admes; acquisition et vente d'immeubles. Capital: fr. 20.000. Associés et parts sociales: Gerhard Raff, d'Allemagne, à Pforzheim (Bade-Wurtemberg, Allemagne), et Hans-Peter Raff, d'Allemagne, à Pforzheim (Bade-Wurtemberg, Allemagne), chacun pour une part de fr. 10.000. Reprise de biens envisagés: divers actifs de la société «Admes SA, en liquidation concordataire», à Genève, pour fr. 5000, selon inventaire du 18 janvier 1971, comprenant des marques, des prospectus et matériel de réclame et un stock de mouvements. Gérant: Richard Walther, d'Allemagne, à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 22, avenue Luserna.

5 février 1971.  
**Société Immobilière l'Alcée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1968, p. 2456). Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Alfred Drescher, d'Arbon TG, à Dübendorf ZH.

5 février 1971.  
**SA d'Assistance et de Gestion**, à Genève (FOSC du 7. 9. 1970, p. 2027). Nouvelle raison de commerce: **Promotel, Assistance et Gestion SA**. Statuts modifiés le 27 janvier 1971. Administration: Georges Cornuz (inscrit), nommé président, et Jean-Charles Burky, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

5 février 1971. Immeubles.  
**SI Asters 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1968, p. 2456). Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Alfred Drescher, d'Arbon TG, à Dübendorf ZH.

5 février 1971.  
**Compagnie de Banque et d'Investissements CBI**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 4. 1970, p. 781). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Arnold, de et à Genève; Jakob Steger, d'Altstätten SG, à Genève, et Jörg Weber, de Niederhelfenschwil SG, à Meyrin.

5 février 1971. Immeubles.  
**Bafor SA**, à Genève, constructions immobilières, etc. (FOSC du 20. 4. 1970, p. 879). Nouvelle adresse: 29, rue de Montchoisy.

5 février 1971. Titres.  
**Chandra SA**, à Genève, achat et vente de titres, etc. (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2832). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Chandra SA, en liquidation**. Liquidateurs: Jean-Gabriel Zanetta, administrateur (inscrit), et Maurice Brandt, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

5 février 1971. Immeubles.  
**SI Résidence Colladon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 4. 1970, p. 905). L'administrateur Jean-Paul Barbier, président (inscrit), est maintenant domicilié à Presinge.

5 février 1971.  
**CRB Computer Resale Brokers SA**, Genève, à Genève, équipements électroniques, etc. (FOSC du 23. 10. 1970, p. 2405). Signature individuelle a été conférée à Alan Hales, de Grande-Bretagne, à Londres, directeur.

5 février 1971.  
«**Finotruster**» Financial Organisation and Trusteeship, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1970, p. 309). Pierre-Walther Keller, de Konolfingen BE, à Chêne-Bourg, est administrateur délégué avec signature individuelle.

5 février 1971.  
**Société Générale pour l'Industrie**, à Meyrin, toutes opérations financières, etc., société anonyme (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2875). Renaud de Haller, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général adjoint; il continue à signer collectivement à deux.

5 février 1971.  
**Inter Promotion et Publicité SA**, à Lancy (FOSC du 3. 11. 1969, p. 2523). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Ernst Buchert, de Bâle, à Vernier.

5 février 1971.  
**Société Immobilière Rue Ami Lullin 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1968, p. 2456). Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Alfred Drescher, d'Arbon TG, à Dübendorf ZH.

5 février 1971.  
**Mining and Chemical Products SA**, à Genève, commerce de métaux et minerais, etc. (FOSC du 3. 3. 1970, p. 479). John German Ribon, de Colombie, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 février 1971. Consultations.  
**ML Associates SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1971. But: donner des consultations et conseils en matière financière et de recherche de marchés. Capital: fr. 60.000,

entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Pflyfer d'Altshofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue du Jeu-de-l'Arc, chez Barton Mayhew & Turquand Youngs SA.

5 février 1971.  
**Napm Administrative Services SA**, à Genève (FOSC du 4. 5. 1970, p. 1025). Nouvelle raison de commerce: **Noram Administrative Services SA**. Statuts modifiés le 18 janvier 1971.

5 février 1971. Valeurs mobilières.  
**Société Nommée de Genève**, à Genève, valeurs mobilières, etc., société anonyme (FOSC du 16. 5. 1969, p. 1114). La procuration de Frédéric Wenger est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Feller, de Thonon BE, à Genève.

5 février 1971. Participations.  
**Parfosa SA**, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 11. 12. 1967, p. 4067). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Parfosa SA, en liquidation**. Liquidateurs: Alfred Lucain et Emile Pictet, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux.

5 février 1971.  
**Renova Libris SARL**, à Genève (FOSC du 16. 1. 1969, p. 103). Adresse: 40, rue du Stand, chez Fiduciaire Ratio SA. Siège administratif: Vernier, 5, chemin des Coquelicots.

5 février 1971.  
**Société commerciale et d'exploitation industrielle «Scomexi»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1966, p. 2042). Jacques Moynat et Jean-Paul Moynat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Sitbon (inscrit), nommé président; Gladys Chetaud, de et à Chêne-Bourg, secrétaire, et Roland Girardin, de Les Bois BE, à Vernier. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

5 février 1971.  
**Société d'investissements financiers SIF**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1957, p. 3045). Constantin Weitzer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves-Michel Chenaud, de Genève, à Lancy, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Adresse: 2, boulevard du Théâtre, chez De L'harpe, Leclerc & Cie.

5 février 1971. Immeubles.  
**Siseg**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 24. 4. 1970, p. 931). Jean Belloni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy Auberson, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Robert Ambrosetti, de et à Genève; Bernard Cuénod, de Chêne-Bougeries, à Corsier; André Buisson, de France, à Genève; Edouard Induni, de Chancy, à Coligny; André Guillemin, de Villars-Lussery VD, à Genève; Paul Vallier, de France, à Lancy; Willy Jacquet, et Michel Jacquet, tous deux de Chêne-Bourg, à Genève; Renée Mirimannoff, Georges Bornand et Marcel Ithurbide, tous trois de et à Genève; Blaise Junod, de Lignières NE, à Genève; Georges Omarini, de Genève, à Confignon, et Edouard Riondel, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration sans signature sociale.

5 février 1971. Produits viticoles.  
**Sofinavin SA**, à Genève, commerce de produits viticoles et vinicoles (FOSC du 3. 10. 1966, p. 3096). Hugues-André Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que la procuration de Roger Nebbia, sont radiés. Administration: Antoine Ricard, de France, à Genève, président; Pierre-Walther Keller, de Konolfingen BE, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Edmond Cortay, de Chancy, à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 100, rue du Rhône, chez «Finotruster» Financial Organisation and Trusteeship.

5 février 1971.  
**Textile Supplies SA**, à Genève, machines textiles, etc. (FOSC du 17. 9. 1968, p. 2008). Maurice Rigolone n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luc Riethauer, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 février 1971.  
**Tic-Toe Music SA**, à Genève, droits d'auteurs et d'éditeurs, etc. (FOSC du 25. 1. 1971, p. 198). Guy d'Arcis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Heinz Liechti, de Landiswil BE, à Genève, président, et Robert Briner, de Kilchberg ZH, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. Mai 1970 den Aufruf der nachstehenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 8000.-, ausgestellt am 8. März 1947, am 18. August 1947 auf Fr. 5000.-ermässigt, lautend auf Fritz Keller, geb. 1884, Schreinermeister, von und in Horgen, ursprünglich im dritten (heute gemäss im Titel nicht eingetragener Vorgangsänderung im zweiten) Rang lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 229 mit ungefahr 4 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, sowie im ersten Rang auf einem Schopf mit Stall, ungefahr 2 Aren Gebäudegrundfläche und Wiesen, sowie auf ungefahr 458 m<sup>2</sup> Wiesen, alles auf Dollärgerten, Gemeinde Knonau (Grundprot. Knonau Bd. 19 S. 23/4);

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (11)

8910 Affoltern a. A., 16. Juni 1970 Bezirksgerichtskanzlei Affoltern Der Substitut: Ley

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. Mai 1970 den Aufruf der nachstehenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 8000.-, ausgestellt am 8. März 1947, am 18. August 1947 auf Fr. 5000.-ermässigt, lautend auf Fritz Keller, geb. 1884, Schreinermeister, von und in Horgen, ursprünglich im dritten (heute gemäss im Titel nicht eingetragener Vorgangsänderung im zweiten) Rang lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 229 mit ungefahr 4 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, sowie im ersten Rang auf einem Schopf mit Stall, ungefahr 2 Aren Gebäudegrundfläche und Wiesen, sowie auf ungefahr 458 m<sup>2</sup> Wiesen, alles auf Dollärgerten, Gemeinde Knonau (Grundprot. Knonau Bd. 19 S. 23/4);

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben binnen eines Jahres von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, ansonst die Urkunde kraftlos erklärt würde. (12)

8910 Affoltern a. A., 16. Juni 1970 Bezirksgerichtskanzlei Affoltern Der Substitut: Ley



Es wird nachstehend bezeichneter Hypothekartikel vermisst:

Schuldbrief nom. Fr. 550.—, datiert 3. Juni 1916, laut Pfandprotokoll: Oberriet/SG Bd. 24 Nr. 4078 lastend auf Parz. Nr. 3873, bestehend aus 2874 m<sup>2</sup> Wiesland im Tegeler, Oberriet.

Der Inhaber und Gläubiger dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, sich innert längstens Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidium Oberriet in Altstätten zu melden, andernfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (254<sup>2</sup>)

9450 Altstätten, den 19. Februar 1971

Bezirksgerichtskanzlei  
Oberriet

Die Kraftloserklärung der nachbezeichneten Inhaber-Wertpapiere, nämlich

Fr. 6000.— 4% Obligationen Congo Belge 1956 und zwar 6 zu Fr. 1000.— nom. Nrn. 12589/90, 15589, 29524/25 und 43054 je mit Jahrescoupons per 1. Juni 1969 & ff.

wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 13. Januar 1971 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 27. Juli 1971, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (159<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 20. Januar 1971

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 15 000.— vom 2. Juli 1929, Beleg Serie I Nr. 7338, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Neuhausweg 54 in Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3025, des Alfred Ruchti, daselbst,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (244<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. Februar 1971

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 26 000.— vom 2. Februar 1935, Beleg E Serie II Nr. 9765, zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang;

b) zwei Schuldbriefe von je Fr. 5000.— vom 26. April 1939, Beleg Serie III Nr. 5813, zugunsten des Fritz Stettler, haftend im dritten Rang;

c) drei Schuldbriefe von Fr. 9500.—, Fr. 4750.— und Fr. 4750.—, vom 26. April 1939, Beleg Serie III Nr. 5814, zugunsten des Fritz Stettler, haftend im vierten Rang;

alle Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Zähringerstrasse 23 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2019 Kreis II, der Baugesellschaft Länggasse-Bern AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (245<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. Februar 1971

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 11 000.— vom 11. Juli 1917, Beleg Serie I Nr. 3115, lautend zugunsten der Gabrielle Irene Hodler, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Mürtenstrasse 29 und 29a in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1959, Kreis III, der Stiftung Insepspital, mit Sitz in Bern,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (246<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 12. Februar 1971

Der Gerichtspräsident III:  
Schrade

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.—, datiert 15. Februar 1936, haftend auf GB Nr. 245 des GB Reichenburg, Vorgang Fr. 30 000.— und Fr. 5000.—, im III. Rang

- Inhaber-Obligation der Ersparnisanstalt Bütschwil Filiale Lachen Fr. 2000.—, Nr. 8784 mit Coupons per 31. Dezember 1969 u. ff. Verfall 28. Juni 1974.

- Inhaber-Schuldbrief über Fr. 3000.— Vorsatz Fr. 12 000.— GB Schübelbach Nr. 706.

- Sparheft Nr. 23374 der Sparkasse der March Lachen Filiale der Ersparnisanstalt Bütschwil Bestand 31. Dezember 1970 Fr. 4171.40.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Inhaberschuldschriften innert Jahresfrist, das vermisste Sparheft innert 6 Monaten, beim Bezirksgerichtspräsidium March in Lachen SZ vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (242<sup>1</sup>)

8853 Lachen, den 9. Februar 1971

Bezirksgericht March

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 40 000.—, datiert vom 16. Oktober 1933, lautend auf die chuldnerin Lina Lehmann-Urfer, geboren 1882, gestorben 1970, wohnhaft gewesen an der Bahnhofstrasse in Meilen, im zweiten Rang lastend auf der im jetzigen Zeitpunkt Nelly Lehmann-Ryser, geboren 1916, wohnhaft an der Bahnhofstrasse in Meilen, gehörenden Liegenschaft Kat.-Nr. 421, bestehend aus einem Wohn- und Gasthaus, Assekuranz-Nr. 481, mit fünf Aren 38 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bahnhofstrasse in Meilen (Grundbuchblatt 1422, Grundprotokoll Meilen).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation in Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (9<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 11. Juni 1970

Bezirksgericht Meilen  
Der a. o. Substitut: Reichmuth

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 29. Juni 1953 von Fr. 3500.—, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 851; Grundeigentümer und Schuldner: Leonie und Johann Speckert, Wil (Kt. St. Gallen).

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. Juni 1971 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (10<sup>1</sup>)

8200 Schaffhausen, den 10. Juni 1970.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 1000.—, vom 1. Dezember 1949, Beleg Serie II Nr. 3215, zu Gunsten von Ernst Kauer, Landwirt in Sonvilier, lastend als Gesamtpfandrecht auf den Grundstücken Sumiswald Grundbuch Nr. 466, 467 und Dürrenroth Nr. 308 der Ehegatten Wilhelm und Emma Feldmann-Kauer, Landwirte, Horn, Sumiswald, in der VI. Pfandstelle, in Konkurrenz zu 4 weiteren Schuldbriefen von Fr. 3000.—, Fr. 4000.— und zweimal Fr. 1000.—.

An allfällige Inhaber geht hiermit der Aufruf, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (243<sup>1</sup>)

3456 Trachselwald, den 11. Februar 1971

Der Gerichtspräsident:  
Blumenstein

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 70 000, errichtet am 27. April 1896 und neu ausfertigt am 17. Juli 1923, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Hochstr. 8, 10 und 12, Zürich 6, urspr. Kat. Nr. 332 (486.2 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten), durch Zuwachs erhöht auf 493.2 m<sup>2</sup> (Kat. Nr. 3147), nimmeh Kat. Nr. 3421 (499.5 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten), sowie auf 94 m<sup>2</sup> 90 dm<sup>2</sup> Garten (Kat. Nr. 333), lautend auf die Erbengemeinschaft Rudolf Wyder, Hochstrasse 8, Zürich 6; GBA Fluntern-Zürich (früher GBA Unterstrass-Zürich).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (8<sup>1</sup>)

8000 Zürich, den 10. Juni 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassa-Obligation der Migros-Bank, Zürich (Migros-Typ), 4½%, Nr. 25335, zu Fr. 10 000.— nom., datiert 31. Dezember 1965, fällig gewesen am 31. Dezember 1969.

Jedermann der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (91<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 15. Dezember 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Kassa-Obligationen Zürcher Kantonalbank, zu je Fr. 1000.— nom., 3½%, Nrn. 619825-27, datiert 17. April 1962 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (92<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 15. Dezember 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du

livret d'épargne N° 501 950, de la Banque cantonale neuchâtoise; à la Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 6446.95, valeur 31 décembre 1970, d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (237<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 10 février 1971

Le président II du Tribunal:  
Frédry Boand

Par ordonnance du 16 février 1971, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler

l'obligation de caisse 5% de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 560011, de Fr. 10 000.—, au porteur, émise le 23 janvier 1973, avec coupons du 23 janvier 1971 au 23 janvier 1973.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (252<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 16 février 1971

p. o. le greffier du Tribunal:  
Plancherel

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 625334, au porteur, créancier de Fr. 2619.95, créé le 14 avril 1967 et du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 629834, au porteur, créancier de Fr. 2300.85, créé le 27 août 1968, est sommé de me les produire jusqu'au 15 juin 1971. (88<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 14 décembre 1970

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le détenteur de 4 certificats fonciers (corps de titres) de La Foncière, de Fr. 1000.— chacun, au porteur, N°s 26694, 51372, 55954 et 55955, est sommé de me les produire jusqu'au 30 juin 1971. (89<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 16 décembre 1970

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le président du Tribunal du district de Morges somme le détenteur de la

lettre de change de fr. 207 717.20, tirée le 17 décembre 1970, par la société Taurus Baumaschinen AG, à Dübendorf, sur la société Sama SA, à Morges,

de produire cette lettre de change au greffe du Tribunal de Morges dans un délai échéant le 31 mars 1971, à quel défaut l'annulation de ce titre sera prononcée. (250<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 15 février 1971

Le président:  
Weith

Le détenteur du

livret d'épargne N° 2510 de la Caisse d'épargne de Nyon, ouvert le 1<sup>er</sup> octobre 1963, au porteur, créancier de 3587 fr. 15 au 31 décembre 1970,

est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 31 août 1971. (256<sup>2</sup>)

1260 Nyon, le 17 février 1971

Le président du Tribunal  
du district de Nyon:  
Bercher

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de M<sup>e</sup> Michel Rolaz, notaire à Rolle, agissant pour les héritiers de Giuseppe del Pedro, à Trasquera (Province de Novara, Italie), décédé le 19 septembre 1970 à Domodossola; somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss CO);

3 livrets au porteur de la Banque Cantonale du Valais à Sion:  
Livret N° 207641-1, créateur de Fr. 8 759.55  
Livret N° 206803-6, créateur de Fr. 14 830.45  
Livret N° 207174-6, créateur de Fr. 16 421.05 (255<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 17 février 1971

Louis de Riedmatten

La pretura di Vallemaggia richiamati l'odierno decreto e gli art. 983 e

984 CO, 2 et 27 LAC 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 12 000.— gravante in terzo grado i mappali N. 24/23 - 25/23a - 26/23b di Bignasco, di proprietà del signor Eligio Inseminini fu Evaristo, di cui all'iscrizione N. 7 del 2 ottobre 1932,

a volerlo produrre alla scrivente pretura entro il 28 febbraio 1972, sotto comminatoria dell'ammortamento. (257<sup>2</sup>)

6675 Cevio, 16 febbraio 1971

Il pretore:  
Avv. Giov. Respini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Genossenschaft Sportanlagen Lenk

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1970 hat die Auflösung beschlossen. Die Anteilsscheine werden zu 20% ihres Nennwertes vom Kur- und Verkehrsverein Lenk übernommen.

Allfällige Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstige Ansprüche bis spätestens 31. März 1971 bei der Genossenschaft anzumelden. (AA 86<sup>1</sup>)

3775 Lenk, 20. Februar 1971

Genossenschaft Sportanlagen  
Lenk, in Liquidation  
Der Präsident: H. Zbären  
Der Sekretär: A. Ineichen

## Inter Alfa Holding SA, in Liquidation, Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn K. Achermann, Seestrasse 92, 8820 Wädenswil, anzumelden. (AA 87<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 18. Februar 1971

Der Liquidator  
Kaspar Achermann

## Outboard Marine International SA, in Zug

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1971 hat einstimmig beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.—, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.— auf Fr. 500 000.— herabzusetzen. Gleichzeitig wird der Nennwert der Aktien von Fr. 1000.— auf Fr. 500.— herabgesetzt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen anzumelden und deren Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 88<sup>2</sup>)

Zürich, den 17. Februar 1971

Für den Verwaltungsrat:  
Dr. Paul Gmür

## Darcey SA, Locarno

### Seioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti della Darcey SA con sede a Locarno, nella sua riunione del 15 novembre 1969 ha deciso la liquidazione della società.

Come liquidatore della stessa è stata nominato il Signor Pierre Sauvain, via Adamini 26, 6900 Lugano.

I suoi creditori sono diffidati a voler notificare i loro crediti allo sottoscritto liquidatore unico, entro e non oltre 30 giorni della prima pubblicazione, sotto pena delle conseguenze di legge. (AA 85<sup>1</sup>)

6900 Lugano, 29 dicembre 1970

Il liquidatore: Sauvain Pierre

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken Marques Marche

#### Eintragungen Enregistrements

250014. Date de dépôt: 28 décembre 1970, 18 h. **Montres Helvetia** Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 136247. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1970.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

# HELVETIA

250015. Date de dépôt: 28 décembre 1970, 18 h. **Fabbrica di Orologi Sindaço S.A., orologi «Jaguar»** (Fabrique d'Horlogerie Sindaço S.A., montres «Jaguar») (Uhrenfabrik Sindaço AG, «Jaguar»-Uhren), Muralto (Tessin). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136362. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 décembre 1970.

Montres, réveils et leurs parties détachées. (Cl. int. 14)

# SINDACO

250016. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1970, 20 Uhr. **The Virilium Company Limited**, Buchanan House, 24-30, Holborn, London E.C.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Präparate zum Schutze des Mundes und der Zähne sowie Zahnisolationen. (Int. Kl. 3, 5)



250017. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1970, 20 Uhr. **Columbus-Dixon Limited**, Columbus-Dixon Works, Lancelot Road, Wembley (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Fussbodenreinigungs- und -poliermaschinen und -geräte, Scheuermaschinen, Maschinen zum Reinigen von Teppichen und Vorlägen, Teppichschampunier-, Politurspray-, Kehr-, Staubsammel- und Auftrischmaschinen, Maschinen zum Einölen von Fussböden, Maschinen zum Abschmirgeln von Fussböden, kombinierte Scheuer- und Trocknungsvorrichtungen, Wandreinigungsmaschinen, Maschinen zum Waschen von Fussböden, Maschinen zum Auftragen von Politur auf Fussböden, Teppichklopf- und Teppichfärbmaschinen, Staubsauger und andere Staubabziehrichtungen für Industrie und Haushalt sowie Bestandteile von und Zubehör zu den vorerwähnten Waren. (Int. Kl. 7, 9, 11, 21)



250018. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1970, 17 Uhr. **Gardisette International AG**, Kirchenweg 8, Zürich 8. — Handel.

Gardinen, Vorhänge, Web- und Wirkstoffe für die Herstellung von Gardinen und Vorhängen. (Int. Kl. 24)

# mondial

250019. Date de dépôt: 31 décembre 1970, 16 h. **Antoine Krieg**, 53, boulevard de la Forêt, Pully (Vaud). — Fabrication et commerce.

Articles de papeterie de tous genres. Matériel et instruments de bureau et de dessin. Meubles d'école et de bureau. (Cl. int. 16, 20)



250020. Date de dépôt: 31 décembre 1970, 11 h. **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**, 8, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japon). — Fabrication et commerce.

Feuilles, blocs, tubes et tiges en résine synthétique; matières plastiques sous forme de poudres, pâtes, liquides, émulsions, dispersions, granulés, pastilles et matériel pour moulage de résine synthétique. (Cl. int. 1, 17)

# Shinko-Lac

250021. Date de dépôt: 6 mars 1970, 15 h. **British-American Tobacco Company, Limited**, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Tabacs manufacturés et non-manufacturés. (Cl. int. 34)

# CASINO

250022. Date de dépôt: 29 avril 1970, 17 h. **Telcon Plastics Limited**, Farnborough Works, Green Street Green, Orpington (Kent, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 132270 de The Telegraph Construction and Maintenance Company Limited, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> novembre 1969.

Câbles électriques et accessoires pour ces câbles; matériel de laboratoire, à savoir tubes, feuilles et plaques en polyéthylène et revêtements en polyéthylène pour appareils métalliques, résines, matériaux de remplacement pour le caoutchouc; feuilles, tissus et tubes en matière plastique; tissus recouverts de matière plastique; matériaux pour l'emballage, le calfeutrage et l'isolation. (Cl. int. 1, 2, 9, 17, 22, 24)

# TELCOHENE

250023. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1970, 17 Uhr. **National Biscuit Company**, 425 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Bäckereiprodukte: Biskuits, Crackers, Kekse, Kuchen, backfertige Kuchenmischungen und dazugehörige Ingredienzen, Brot, Feinbackwaren, Getreidepräparate, Mehle, Konditoreiwaren; Snack-Nahrungsmittel aller Art; alle vorerwähnten Waren mit Weizen hergestellt oder Weizen enthaltend. (Int. Kl. 30)

# SESAWHEAT

250024. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1970, 7 Uhr. «Sihl» Züriher Papierfabrik an der Sihl, Giesshübelstrasse 15, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 133861. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni 1970 an.

Papier, Pappe, Karton; Papierwaren; technische Papiere, nämlich Zeichenpapiere, Pauspapiere, Oelpauspapiere, Lichtpaspapiere, Löschpapiere, Filtrierpapiere und Filtrierkartons, Diagramm- und Registrierpapiere, Lochkartenpapiere und Lochkartenkartons, Parafin-papiere, Isolierpapiere, Kondensatorenpapiere, Tapetenpapiere, fotografische (unbelichtete) Papiere, Sicherheitspapiere, nämlich Banknoten-, Wertschriften-, Check- und Briefmarkenpapiere; sämtliche vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 1, 16, 17, 27)

# UTO

250025. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1970, 20 Uhr. **Gulf Oil Corporation**, 439 Seventh Avenue, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Streckungsmittel für die Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen, Weichmacher, Schmieröl- und Schmierfettkomponenten. (Int. Kl. 1, 4)

# GULFPAR

250026. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1970, 20 Uhr. **Gulf Oil Corporation**, 439 Seventh Avenue, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Streckungsmittel für die Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen, Weichmacher, Schmieröl- und Schmierfettkomponenten. (Int. Kl. 1, 4)

# GULFTHENE

250027. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1970, 17 Uhr. **General Dynamics Corporation**, 1 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Filterapparate sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 11)

# DYNAPURE

250028. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1970, 17 Uhr. **American Brands, Inc.**, 245 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, einschliesslich Zigaretten und Zigarren. (Int. Kl. 34)

# RECON

250029. Hinterlegungsdatum: 6. August 1970, 17 Uhr. **The Coca-Cola Company**, 310 North Avenue, N. W., Atlanta (Georgia, USA). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Präparate für die Zubereitung von solchen Getränken. (Int. Kl. 32)

# VERVE

250030. Hinterlegungsdatum: 10. August 1970, 18 Uhr. **Jarva, Inc.**, 29125 Hall Street, Solon (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Baumaschinen, Planiermaschinen, Aushubmaschinen und andere Maschinen und Ausrüstungen für die Bewegung von Erde; Maschinen für Bergwerke und Tunnelbau. (Int. Kl. 7, 12)

# JARVA

250031. Hinterlegungsdatum: 28. August 1970, 20 Uhr. **Everlite A/S**, Frederiksberg Allé 18-20, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, auch solche aus Gummi und deren Ersatzstoffen, Kunststoffe, halbverarbeitet in Form von Folien, Blöcken und Stangen, Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien, Asbest; natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies, Röhren aus Sandstein- oder Zement, Strassenbaumaterialien, Asphalt, Pech und Bitumen, transportable Häuser, Fenster, einschliesslich Oberlichter, insbesondere Kunststoffkuppeln; Steindenkmäler, Schornsteine. (Int. Kl. 17, 19)

# COOL-LITE

250032. Hinterlegungsdatum: 2. September 1970, 17 Uhr. **Standard Oil Company of California**, 225 Bush Street, San Francisco (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Phosphorsäureesterhaltige oder aus Phosphorsäureestern bestehende hydraulische Flüssigkeiten. (Int. Kl. 1, 4)

# HYJET

250033. Date de dépôt: 15 septembre 1970, 17 h. **E. R. Squibb & Sons, Inc.**, 909 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et préparations vétérinaires. (Cl. int. 5)

# DEXACILLIN

250034. Date de dépôt: 15 septembre 1970, 17 h. **Chesebrough-Pond's Inc.**, 485 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations cosmétiques et cosmétiques comprenant notamment des savons, des produits de parfumerie, des crèmes et des lotions capillaires. (Cl. int. 3)

# TIME BALM

250035. Hinterlegungsdatum: 17. September 1970, 18 Uhr. **Haco AG**, Gümligen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Gewürze und Saucen. (Int. Kl. 30)

# BELAROM

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Royaume du Maroc

Taxe sur les produits

Il ressort de la loi de finances (N° 1-70) pour l'année 1971 du 30 décembre 1970, insérée dans le «Bulletin Officiel» du 31 du même mois, que le taux normal de la taxe sur les produits grevant notamment les importations au Maroc a été relevé de 12 à 15% à partir du 1er janvier 1971. Toutefois, ce taux est de:

- 8% (comme par le passé) entre autres pour les produits pharmaceutiques, matières premières, emballages non récupérables et produits entrés intégralement ou pour une partie de leurs éléments dans la composition des produits pharmaceutiques et les fournitures scolaires courantes;
- 12% (nouveau) pour quelques produits alimentaires composés destinés aux enfants, fromages, le café (vert ou torréfié) et les succédanés du café (malt torréfié et orge grillée), à l'exclusion du café soluble;
- 20% (au lieu de 16%) pour quelques produits somptuaires et en particulier les ouvrages ou articles autres que les outils, composés en tout ou en partie de platine, d'or ou d'argent, de perles fines naturelles ou de culture, de pierres précieuses ou gemmes naturelles ou de pierres synthétiques.

A l'importation, le dédouanement des marchandises constitue le fait générateur de la taxe sur les produits. L'assiette de celle-ci se calcule, comme cela a été le cas jusqu'à présent, sur la base de la valeur CAF de la marchandise importée, majorée du montant des droits et taxes d'entrée (droits de douane, taxe spéciale, droit de timbre et, le cas échéant, taxes intérieures de consommation).

Union douanière et économique de l'Afrique centrale

Dédouanement de certains produits textiles

D'après les prescriptions douanières en vigueur dans l'Union douanière et économique de l'Afrique centrale) les tissus de coton imprimés ne supportent, en République populaire du Congo, qu'un pourcentage déterminé des droits de douane inscrits au tarif de l'UDEAC.

La «Chambre de commerce, d'agriculture et d'industrie du Kouilou-Niari» a reproduit la teneur de la note (N° 1/DDC) du 2 janvier 1971, par laquelle la Direction des douanes et droits indirects a fait savoir à ses agents que l'acte (N° 43/70-CD-840) du Comité de Direction de l'UDEAC, élaboré au cours de la session de décembre 1970, a fixé ce pourcentage à 90% à partir du 1er janvier 1971.

L'UDEAC se compose des Républiques centrafricaine, populaire du Congo, fédérale du Cameroun et gabonaise.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

- Siblings: Franschitz Wilhelm Dr. chem. 82-1768. - Kanzlei der Waisenbehörde Max Walter 82-5423. - Tappolet Erich 82-7136.
Signau: Wanzenried Peter Elektromonteur 30-62295.
Sion: Jordan Emma Vve femme des Grands Noyers 19-12751. - Willa Joseph caissier d'état 19-12755.
Sissach: Covella Mario Schritzeichner 40-71427.
Solothurn: Familienzulagen-Ausgleichskasse der Uhrenindustrie Agentur - 5 Investitionsfonds-Kapitalabfindung 45-6053. - Fischlin-Hügli René M. u. u. Pia 45-6055. - Giger Ernst Textilhandel 45-6056. - Klassenzusammenkunft 1898 45-6057.

- Souviller: Pini Bruno inspecteur d'organisation Bâloise-Vie 23-5936.
Spiegel b. Bern: Gyrga Walter El.-Zeichner 30-62274. - Hirsbrunner Hans El.-Monteur 30-62271.
Spiez: Lüthi Walter Elektromeister BLS 30-62296. - Schär Paul Confiseur 30-35049.
Spreitenbach: Spreitenbacher-Eisenbahn-Amateur-Klub 80-69675.
Stäfa: Schmidt HP. dipl. Arch. ETH StA 80-69659.
Stiefhübel: Bruntschweiler Helmut 85-10435. - Hungerbühler Lydia 85-10431. - Nägeli Lina 85-10433. - Signoretta-Arena Carmela 85-10429.
Stengelbach: Schärer Otto Banntwar 50-21757.
Stucklishaus: Buser M. & Ch. Handloser Kleingalerie Boutique Nadar 30-35056.
Suhr: Deubelbeiss Oskar 50-21735. - Lüthi-Haller Verena 50-21738. - Rapp Georges El.-Techniker 50-21754.
Tesslingen: Bruntschweiler Helmut 85-10435. - Hungerbühler Lydia 85-10431. - Nägeli Lina 85-10433. - Signoretta-Arena Carmela 85-10429.
Tavannes: Klopfenstein Ernst Taxi 25-13876.
Teufen (AR): Bänziger Elisabeth 90-31430.
Therwil: Oekumenischer Arbeitskreis 30-53757.
Thun: Berger-Nydegger Hansruedi 30-53777. - Mahlzeitendienst für Belegte Frau Ruth Gübeli 30-53033. - Sommer Hansjörg Konstrukteur Dürrenast 30-57608.
Teuffenthal b. Thun: Tillmann Paul Lehrer 30-62311.
Tramelen: Geiser Hermann auto-école 25-13868. - Liebscher Wolfgang 25-17121. - Meyer Jean-Philippe 25-17103. - Piper Niels 25-17107. - Rassemblement fédéral du district de Courletay 25-13844.
Travers: Brunner Elisabeth Mlle 20-16114.
Triboltingen: Elektra 85-3397.
Trimbach: Schaub-Schärer Margrit 46-10556.
Trubschachen: Schwiter Hans dipl. Baumeister Wohnungsmieten 30-35036.
Tschiberv: Societa da cura 70-3519.
Turtmann: Amann Adolf Schlosser 19-12739.
Uesslingen: Kasseramt der Munizipalgemeinde 85-1958.
Uetendorf: Guggler Peter Landwirt 30-52021.
Uetikon am See: Stähli Max kaufm. Angestellter 80-85889.
Utikon Waldegg: Christl-dém. Volkspartei 80-69677.
Ulrichen: Kath. Pfarramt 19-9915.
Unterengstringen: Bock Erwin 84-20212. - Niederbacher Peter Bauingenieur 80-69647.
Unterefelden: Gerscher Wolfgang Diplom-Ing. 50-21750.
Urnäsch: Fuchs Josef sanit. Installationen 90-19796. - Fussballclub 90-14157.
Uster: Brotschi Ernst 84-20215. - Fischer Emil 84-20310. - Mathis Anton 84-20331. - Mc Donald John J. 84-20260. - Meier Reinhold 84-20262. - Union Espanola de Uster 80-69648. - Wyler-Weil Ilse 80-69652.
Vaulon: Metzars SA 10-1927.
Vernier: Müller-Albrecht U. Mme 12-19652.
Versoix: Martin Laurent-Bernard 12-19647. - Pouilly Léonard 12-19648. - Raton Claude photo 12-19656.
Vevey: Méan Jean-Pierre juriste 18-5321. - Perrin Georges technicien 18-7360. - Rastoldo Charles 18-7362.
Vevay: Brunner Elisabeth Mlle 20-16114.
Villmergen: Turnverein ETV 50-16658.
Vilters: Verkehrsverein Vilters am Pizol 70-3395.
Visp: Christl.-dém. Partei des Bezirkes Visp 19-9917.
Volksvitz: Fenner H. Metall-u. Apparatebau 80-28370. - Schlumpf B. Maler-Tapezierarbeiten 80-69676.
Vorderthal: Sektionschef 60-17981.
Vullens: Cavin Georges 10-51540.
Wabern: Zaugg Markus graph. Atelier 30-35053.
Wald (ZH): Schneider-Rüdisimigli Hansruedi 80-85858.
Wallisellen: Acker Alfred 84-20201.
Walperswil: Feuerwehr 25-13848.
Waltenswil: Damenturnverein 50-16661.
Wängli: Standenweihungsschiessen 85-544.
Wassen (UR): Fischer-Hess R. Dr. med. prakt. Arzt 60-6567.
Wattwil: Abderhalden Arnold grafisches Atelier 90-19799.
Weerswilen: Zimmermann Felix Lehrer 85-10430.
Weesen: Freie-Steinbrüel Dieter Fischerstube Hotel Rössli 87-4081.
Wegenstetten: Schreiber V. Frau chem. Produkte und Sportartikel 40-35774.
Weinfelden: Knöpfler Hermann 84-20250. - Thurg. kant. Schwingertag 1971 85-6333.
Weissenburg: Ski-Club 30-35023.

- Wettingen: Fischer H. 50-21752. - Heizer Richard 50-21742. - Küng Gebr. Bau-Isolationen 50-16665. - Schaerer André 50-21737.
Wetzikon (ZH): Arbeiter-Schiessverein Wetzikon Jubiläumsschiessen 1971 80-69687. - Lazarevic Ljubisa Dr. med. Kempfen 80-69672.
Wil (SG): Flammer Anton 84-20227. - Klingler Walter Textilien und Masskleider 90-5635.
Wilchingen: Spengler-Schlegel Alex 82-7146.
Wiler (Lötschen): Gemeindefonds 19-2117.
Winkel b. Bülach: Schiessverein Winkel-Rüti 80-60795.
Winterthur: Deutsch Wolfgang 84-20309. - Kalbbrunner Heinrich 84-20247. - Niederer Hermann 84-20270.
Zürich: Ackermann & Siehler dipl. Arch. 80-69657. - Aeschbacher Erich 84-20202. - Aktionskomitee U-Bahn Zürich 80-66600. - Amstutz Werner Malergeschäft 80-27305. - Baltauf Josef 84-20204. - Barny Verena 84-20306. - Basler-Ullrich Allg. Versicherungs-Gesellschaft Basel A. Hani Autoexporte 80-20308. - Baumgart Hans 84-20207. - Belloli-Niederer Richard 80-85865. - Birchler Paul 84-20308. - Bogorad & Co S. Leinhausen am Löwenplatz 80-39380. - Bösigger Hansrien Betriebswirtschaftler lic. oec. HHS 80-85848. - Broder Josef 84-20214. - Burkhalter Ernst 84-20528. - Burri Konrad kaufm. Angestellter 80-85890. - Caccia Marino; techn. Angestellter 80-81783. - Catzin Enriquetta Studentin 80-69653. - Christen Ernst 84-20218. - Dové F. berat. Gartenarchitekt 80-61383. - Dresser Europe Saint-Josse-ten-Node (Brussels) Zürich Branch 80-20123. - Egli Ernst 84-20221. - Eichenberger Adolf 84-20222. - Erlbacher-Kopp Roland 80-85871. - Fahrni Walter 84-20224. - Fahrschule B. Busenhart 80-69685. - Fasel Alfons 84-20225. - Flachsmann Gottlieb 84-20226. - Fluri-Ebner Hans Hauswart 80-85878. - Frei Irene kaufm. Angestellte 80-61363. - Frei-Schumacher Erika 80-85863. - Fricker Traugott 84-20229. - Früh Otto Taxihalter 80-69650. - Graf Gottfried 84-20231. - Greising Eugen 84-20232. - Grutsch Hans 84-20311. - Hafner Daniel 84-20235. - Hanselmann Emil 84-20236. - Harder Peter Mechaniker 80-85861. - Hausenstein Albert Handelsreisender 80-85855. - Hierholzer Christa kaufm. Angestellter 80-85860. - Hirschi Ernst 84-20329. - Horn Maria Hotel-Gerantin 80-69678. - Hostetter Gertrud 84-20238. - Hostetter René 84-20239. - Huber Carl Pol.-Wm. 80-85868. - Jenzer Paul 84-20244. - Keller Emil 84-20248. - Keller Karl Journalist 80-85846. - Klaus Otto 84-20249. - Kohler-Pfister Fritz 80-85872. - Komitee pro Basteiplatz 80-15000. - Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Zürich AK 80-39853. - Kung Walter 84-20254. - Kunz Gerhard Arbeitsvorbereiter 80-85847. - Lehmann Ernst 84-20256. - Leinhausen am Löwenplatz, S. Bogorad & Co 80-39380. - Leuzinger Hans Sanitätsmann 80-82009. - Libresso AG Buchhandlung 80-19116. - Loser-Göldi Alfons 80-85854. - Melli-Schibli Bruno 80-85867. - Merli Eduard Schuster 80-85871. - Meyer Hans 84-20313. - Meyer Johann 84-20266. - Michel Marie Büroangestellte 80-81958. - Mönig Karl 84-20267. - Nagel Hans 84-20269. - Neff Armand 84-20316. - Nick Martin Kaufmann 80-85866. - Parifonds Paritätischer Sozialfonds des schweizerischen Hoch- und Tiefbaugewerbes 80-54010. - Peter H. U. Transpormonteur 80-29851. - Poretli Luigi 84-20273. - Puttini-Frei Antonio 80-85876. - Radfahrer-Verein Zürich Supporter-Vereinigung 80-20320. - Reichmuth & Wessely 80-69679. - Reisebüro Kuoni AG Filiale Altstätten 80-14524. - Rohr-Jobo Walter 80-69651. - Rossi Angelo 84-20277. - Schenk Oskar 84-20285. - Sabona-Ferrari R. Forster 80-27463. - Schabbecker Alexander Vorarbeiter 80-82413. - Schildknecht Otto X. Dr. 80-67883. - Schmalz Hermann 84-20287. - Schmocker Fritz Architekt 80-69649. - Schneider Rosmarie 84-20532. - Schuhhaus Bally Arola Bally Arola Schub AG Schaffhausersplatz 10 80-18244. - Schumacher Franz 84-20289. - Schwarz-Goldsand Berta Geschäftsführerin 80-81091. - Schwesterschule und Krankenhaus vom Roten Kreuz in Zürich-Fluntern 80-6833. - Seiffart Roland 84-20283. - Siebenmann Gertrud Versicherungsangestellte 80-85859. - Sieber Armand 84-20282. - Sigrist Jos 84-20283. - Stahel R. Dr. med. 80-69674. - Stocker Fritz 84-20293. - Tarchini Enrico 84-20296. - Tisi Ester Sekretärin 80-69664. - Thut Karl 84-20297. - Tschudin-Bachmann Karl u. Emma 80-69669. - Ugron Gabor dipl. Ing. ETH 80-85853. - Verein Altersheim Wiedikon 80-33611. - Verein schweiz. Maschinenstempelsammler Rundendienst. 80-69683. - Viltiger Hilda 84-20300. - Walder Max 84-20301. - Waldvogel & Leo 80-69682. - Walker Josef Hotel Krone-Unterstrass 80-41948. - Walther Zimmermann Elisabeth Frau 80-82042. - Widmer Otto 84-20533. - Würgler Kurt Versicherungsbüro 80-20191. - Wüst Laure Simone Vice-Directrice 80-85881.
Zweissimmen: Fisch Thomas Art 30-35048.
Zwingen: Mehmant Ruedi Papiertechniker 80-64926.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Gleitende Arbeitszeit
heisst fortschrittliche Arbeitszeit. Sie bedeutet Gewinn für Ihr Unternehmen und eine willkommene Neuerung für Ihre Mitarbeiter. Sture Arbeitszeiten mit mehr Nachteilen als Vorteilen gehören immer mehr der Vergangenheit an. Bedeutende Unternehmen haben bereits mit grossem Erfolg auf gleitende Arbeitszeit umgestellt. Das
Hengstler Gleitzeit-System
räumt auf mit den Methoden von gestern. Es erfüllt alle Bedingungen einer modernen und gerechten Arbeitszeitüberwachung. Prüfen auch Sie das Zeitdispositions-System von Hengstler vor der Anschaffung herkömmlicher Kontrollgeräte. Verlangen Sie Unterlagen und unverbindliche Beratung über das Hengstler-Gleitzeitssystem.
Generalvertretung und Service:
Rudolf Schneider AG, 8304 Wallisellen, Rotackerstrasse 21, Tel. 051/93 31 93.

Wir sind ein Fachgeschäft für Bodenbeläge, Spezial-Industrieböden, Kunststoff- und Kaltasphaltbeläge und haben Neubau- und umfassende Rationalisierungsabsichten.
Wir suchen aktive
Partnerschaft-Kapitalbeteiligung
bei Bauunternehmen oder Bodenbelägers-Verkaufsorganisationen im Raume Ostschweiz.
Anfragen unter Chiffre B-33-22546 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

CONFIDO Treuhand- und Revisions-AG
Sihlstrasse 37, 8022 Zürich, Tel. (051) 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

FISCHER & CO. 5734 REINACH
Inserieren bringt Erfolg!

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir in unseren modernen und lebhaften Treuhandbetrieb in Wil SG einen jungen, initiativen
Buchhalter / Treuhänder
zur selbständigen Bearbeitung von Buchhaltungs- und Steuermandaten im Innen- und Aussendienst.
Die anspruchsvolle und qualifizierte Tätigkeit erfordert Bilanzsicherheit und bietet eine gute Voraussetzung zur Weiterbildung auf allen Gebieten des Rechnungswesens, des Steuerrechts und des allgemeinen Rechts.
Setzen Sie sich bitte mit unserem Geschäftsführer in Verbindung oder senden Sie Ihre Bewerbung an
Dr. A. Strässle, Wil, Treuhand- und Revisions-AG, Zürcherstrasse 8a, Telephone (073) 22 45 66

Prêts express
de Fr. 500.- à Fr. 10.000.-
Pas de caution:
Votre signature suffit
Discretion totale
Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tel.: 037/64 31
Tout peut se régler par poste.
Ecrivez aujourd'hui.
Service express
Nom
Rue
Endroit
Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Modern geführter aufstrebender Handels- und Fabrikationsbetrieb in Ostschweizerstadt sucht einen
initiativen Kaufmann
der gern mit Zahlen umgeht als
Leiter der Abteilung
Administration und Rechnungswesen
Das Arbeitsgebiet umfasst vor allem:
Führung und Ausbau der Administration
Betreuung des Zahlungs- und Buchungswesens
Finanzplanung und Budgetkontrolle
Förderung der Wirtschaftlichkeit
Die Position erfordert:
kaufmännisch-betriebswirtschaftliche Berufsbildung (Lizentiat oder Buchhalterdiplom von Vorteil)
Praxis in Administration und Rechnungswesen (Bilanzsicherheit erwünscht)
EDV-Kenntnisse oder EDV-Praxis
unternehmerisches Denken, Vertrauenswürdigkeit
Der Betrieb bietet:
selbständiges Aufgabengebiet
zeitgemässe Salariierung und Sozialleistungen
Gewinnbeteiligung
interessante Entwicklungsmöglichkeiten
Anmeldungen sind an den beauftragten Personalberater zu richten. Es können auch Anmeldebögen bezogen werden. Diskretion wird zugesichert.

Dr. Emil Greber Personalberatung
Löwenstrasse 11 CH-8001 Zürich/Schweiz Telephone 051/27 84 32
Es macht Ihnen Spass
Ihre Französischkenntnisse mit
«Conversation et Traduction»
der einzigen Monatszeitschrift dieser Art, zu erweitern und zu vertiefen.
Halbjährlich Fr. 10.20, jährlich Fr. 20.-
Verlangen Sie Gratis-Probennummern!
Emmenthaler Blatt AG,
3550 Langnau BE
Das Depositenheft Nr. 62 111 mit einem Guthaben von Fr. 1054.65, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seefeld, wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schalter der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt würde.
Zürich, 17. Februar 1971
Schweizerische Kreditanstalt



## Spar + Leihkasse in Bern



## Dividende pro 1970

Der Coupon Nr. 34 unserer Aktien wird von heute an zu

**11% mit Fr. 55.—**

abzüglich 30 Prozent Verrechnungssteuer eingelöst.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei an unsern Schaltern in Bern, bei unsern Agenturen in Bethlehem, Köniz und Ostermundigen und unsern Einnehmereien in Gümligen und Kirchlindach, ferner bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, bei der Bank in Langenthal und der Bank in Langnau.

Bern, den 22. Februar 1971



## Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 5. März 1971, 16.30 Uhr, im Hotel «Bären», Langenthal.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1970. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Kontrollstelle.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten werden jedem Aktionär direkt zugestellt.

Langenthal, den 28. Januar 1971

Der Verwaltungsrat

## Sparkassa Diepoldsau-Schmitter, Diepoldsau

## Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 27. März 1971, abends 17 Uhr, im Restaurant «Freihof», Diepoldsau, grosser Saal.

## Traktanden:

1. Verlesen und Genehmigen des Protokolls.
2. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1970.
3. Bericht der Kontrollstelle.
  - a) Genehmigen der Jahresrechnung 1970.
  - b) Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
  - c) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Allgemeine Umfrage.

Jahresrechnung, Bilanz sowie Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. März 1971 zur Einsicht auf unserem Büro auf.

Für den Besuch der Generalversammlung sind Eintrittskarten notwendig. Dieselben können bis Freitag, den 26. März 1971, abends 17.00 Uhr, gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz an unserem Schalter bezogen werden. An der Versammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

## Sparbank Triengen, Triengen

Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der

## 69. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 13. März 1971, 15.30 Uhr, im Gasthaus «Kreuz» in Triengen.

## Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1970.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren, Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge über die Gewinnverteilung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. März 1971 in den Banklokalen in Triengen und Nebikon zur Einsicht auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Diese kann bis zum 12. März 1971 gegen Ausweis über den Aktienbesitz beim Hauptsitz in Triengen oder bei der Filiale Nebikon bezogen werden.

Triengen, den 15. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

## American European Securities Company

## Dividende exercice 1970

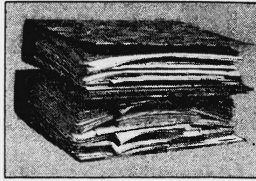
Ce dividende sera payable à Genève le 18 février 1971 contre estampillage des titres chez Messieurs Pietet & Cie, Genève.

Le paiement se fera au choix du porteur en francs suisses ou en \$ USA, sur la base suivante:

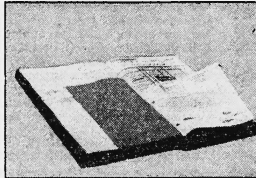
Dividende provenant de revenus ordinaires:	\$ 0,7779	
+ solde dividende exercice 1969	\$ 0,0626	
	\$ 0,8405	
./ impôt américain et commission		\$ 0,5673
Dividende provenant de bénéfices sur titres réalisés «Capital gains»		\$ 1,5994
\$ 1,6321 moins commission		\$ 2,1667
Net par action		\$ 2,1667

Les porteurs qui sont au bénéfice de la Convention de double imposition entre les Etats-Unis et la Suisse pourront récupérer Fr.s. 0,54 par action, représentant le 15% de \$ 0,8405 soit \$ 0,126075 au change de 4,29.

Industriegravuren  
Kopierarbeiten  
Prägelichés  
**GRAVUREN**  
**KAIER**  
Strehlgasse 6 8001 Zürich  
Tel. 01 27 20 38  
27 28 25



**Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern**



**einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten**

Alles, was abgepflichtigt ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Füll zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Körnersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Verwertungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-system. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erhalten Sie vor



Generalvertretung für die Schweiz:

## Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 Biel, Bahnhofstrasse 6  
Telephon (032) 2 40 29  
8032 Zürich, Apollostrasse 5  
Telephon (051) 34 50 33

## Conventionsfreie Frachten

## Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Versicherungen bei

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagier-unfall.

Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos.

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG,**  
**8001 ZÜRICH**

autorisierte Brokers

Talstrasse 66, Telephon (051) 27 47 90

Schweizerische  
Volksbank



## Chef des Banktresors

Er ist Vorgesetzter eines kleinen Teams und steht im Range eines Zeichnungsberechtigten.

Die Tresoranlage haben wir kürzlich erweitert und modernisiert.

Als Kenner der Wertschriftenbranche ist Ihnen bekannt, dass der Tresorchef verantwortlich ist für die Aufbewahrung von Aktien und Obligationen sowie von anderen Wertschriften und Wertsachen.

Senden Sie Ihre Kurzofferte an unsere Personalabteilung oder setzen Sie sich telephonisch mit uns in Verbindung. Telephon (061) 25 88 55, intern 301.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

## Sparkassa Berneck

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. März 1971, 15.30 Uhr, im Gasthaus zum «Ochsen», Berneck.

## Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1970, umfassend die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung. Entgegennahme des Kontrollstellberichtes.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genigendem Ausweis über den Besitz derselben, bis Freitag, 5. März 1971, abends, an unsern Schaltern in Berneck, Heerbrugg und St. Margrethen bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

Berneck, den 10. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

## Solothurner Handelsbank

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 6. März 1971, 15.45 Uhr, im Landhaus in Solothurn

## Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1970.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und die Festsetzung der Dividende.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht und die Anträge der Kontrollstelle sind an unsern Kassen in Solothurn, Olten und Grenchen zur Einsicht aufgelegt. Die Aktionäre können ihre Eintrittskarte bis Donnerstag, 4. März 1971, mit beiliegendem Bestellschein bei unsern Sitzen in Solothurn, Olten und Grenchen anfordern.

Die Vertretung an der Generalversammlung kann nur durch schriftlich bevollmächtigte Aktionäre erfolgen.

Solothurn, den 11. Februar 1971

Der Verwaltungsrat